Cu gerente nobo di e casino Thomas Chung na cabes

Aruba Hotel Enterprises lo tuma Casa Blanca Casino y tur su trahadonan over

E casino lo habri bek aki un luna bou mesun nomber

Pagina 2.

BON DIA Aruba

Diaranson 27 di October, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 82.55

↑ 0.03

Presidente Greg Peterson ta desbarata rumornan negativo

Placa recauda pa Haiti debidamente a wordo transferi na e instancia

A destina e placa aki pa un proyecto di scol na Haiti

Pagina 3.

LOCAL

Director di ATIA

2010 ta uno hopi duro pa comerciantenan local

Pagina 3.

EDITORIAL

Jaime Saleh a manda mensahe pa cambio di mentalidad

Pagina 4

INTERNACIONAL

Pulpo "Paul" a fayece

Pagina 24.

Ministeriele Beschikking pa trece salud na scol



ORANJESTAD—Pronto educacion riba salud lo forma parti di curiculo escolar. Ayera Minister di Enseñansa Mr. drs. Arthur Dowers y su colega di Salud Publico, Dr. Richard Visser a firma un convenio pa posibilita esaki. E convenio a keda mara den un Ministeriele Beschikking cu Mr. Dowers a firma.

E convenio ta nifica awor cu un grupo di trabou lo prepara e programa di les, cu mester bay pa tur scol, pa e di forma aki, contribui na prevencion di malesa cu mas ta afecta nos comunidad. Segun Minister Dowers, e educacion riba y di salud no ta solamente dirigi na e muchanan pa nan por hiba un bida mas saludabel, pero pa e muchanan mes hiba e mensahe na cas, y asina stimula nan mayornan pa biba un bida mucho mas consiente riba prevencion di malesa.

Cu gerente nobo di e casino Thomas Chung na cabes

Aruba Hotel Enterprises lo tuma Casa Blanca Casino y tur su trahadonan over

E casino lo habri bek aki un luna bou mesun nomber

ORANJESTAD – Despues cu un dia prome 80 trahado a haya nan mes para pafor di nan trabou sin sa kico lo para di nan, awe nan ta mas trankil y cu mas sigur, un trabou sigura atrobe. Ayera merdia Aruba Hotel Enterprises a reuni cu e trahadonan y ta mas sigur cu tur lo wordo tuma bek na trabou, pero aki un luna.

AHE a splica e trahadonan cu nan ta dispuesto pa tuma tur e trahadonan bek, y cu e ora nan lo cai directamente bou di AHE, cu de facto ta miho cu e nv bou di cual nan tabata cai aworaki, esta Diamond Gaming cu tabata opera e casino pero cu tabatin un debe grandi cu e doñonan y banco. Pues awor e trahadonan lo por ta miho para cu antes. E dicho, no hay mal que por bien no venga, ta aplicabel sigur pa e 80 trahadonan cu pa un dia a keda den un incertidumbre.

E casino lo keda cu e mesun nomber, mirando cu e nomber ta pertenece na AHE mes, y ta opera so Diamond Gaming di Belfonti Brothers tabata opera e hotel. E intencion ta cu aki un luna e casino lo habri su porta bek, y lo tin un general manager nobo, bou di persona di Thomas Chung, y cu Richard Kelly y Dennis Lacle como nan assistant. Nan a wordo nombra, y lo tin un proeftijd di 2 luna pa mira con nan ta haci e trabou. awel tur e



ora cu un deurwaarder riba orden di Aruba Investment Bank a pone beslag riba operadornan bieu di e hotel y casino Belfonti Capital Partners, cu consecuencia cu mester a sera e casino mesora.

Esei a pone cu den pleno operacion e casino mester a saca su hendenan y huesped, cu tabata den un wega di bingo, ora cu e beslag a wordo presenta pa e deurwaarder. Y como regla, ora cu pone beslag riba un propiedad, mester sera tur loke tin di haber cu e propiedad, y esei ta inclui tambe cu e personal mester bandona e propiedad mesora.

trahadornan parse AHE mes ta bai tuma nan y den 1 luna nan ta habrie bek,

A resulta ayera cu ta Aruba Hotel Enterprises mes ta esnan cu a saca Diamond Gaming afor cu tabata esnan cu tabatin un contract di 20 aña pa opera e casino. E intencion ta pa esun cu tin e hypoteek riba e edificio, esta un banco mericano hopi conoci, kier bende e hotel pasobra nan no ta den e negoshi di hotel. Y ya tin un otro grupo cu ta cla pa cumpra e hotel.



Tur cos cu ta den casino ta keda manera cu e ta pasobra tur ta propiedad di AHE, ya cu Belfonti tabata meramente opera e casino cu tur propiedad aden. Esaki pasobra ora cu e la perde e hotel, e la keda mas bien cu un NV (Diamond Gaming) bashi.
Tabata apenas un dia anterior cu trahadonan di Casa Blanca Casino di Westin Hotel a haya nan cu un sorpresa desagradable ora cu nan a wordo saca for di e casino

Un dia despues, ta parse cu tin luz na horizonte y cu cos ta mustra positivo atrobe pa e trahadonan.



Presidente Greg Peterson

Presidente Greg Peterson ta desbarata rumornan negativo

Placa recauda pa Haiti debidamente a wordo transferi na e instancia

A destina e placa aki pa un proyecto di scol na Haiti

ORANJESTAD – Rumornan fuerte cu tabata circula e siman aki, dunando Cruz Cora un mal nomber, a keda desbarata ayera tardi mes pa e presidente saliente di Cruz Cora mes, esta Greg Peterson. E rumornan cu e matutino aki a haya na su mesa di redaccion tabata indica cu e.o. cu e placa di mas di un miyon florin cu a wordo colecta comienso di aña pa manda pa Haiti, ainda no a yega su destino.

Mester bisa cu esaki tabata un noticia cu cada bes tabata circula atrobe y cu e siman aki a bira mas fuerte ainda. Tabatin duda cu enberdad e placa a wordo colecta, si tabatin recibo cu tabata demostra kico a wordo haci cu e placa y cu si enberdad e la wordo traspasa pa e instancia pa cual e la wordo recauda.

Loke den pasado Cruz Cora su hendenan mes a confirma ta cu nan tabatin basta dificultad pa colecta placanan di hende cu despues di a confirma cu nan lo a duna placa, a hala atras despues. Motibonan tabata varia entre otro cu a pasa mucho laat serca e personanan aki y cu nan a gasta e placa mientrastanto. Otronan simplemente no kier of y no por a duna e placa mas. Contal cu tabatin hopi placa riba caya cu ainda no a keda colecta pa e motibo conoci. Y esaki a duna tambe e rumornan negativo mas bida.

Pero den e caso actual, e noticia a bira asina negativo cu tabata tilda Cruza Cora di a haci practica cu no ta corecto. Y den afan pa no laga esaki plama mas, e matutino aki mesora a atende e asunto cu e presidente saliente mes, cu a desmenti e noticia cu a wordo cataloga como simplemente un nonsense di marca mayor.

Segun Greg Peterson, e mes ta bisa cu e placa a wordo overgeboekt na Nederlandse Rode Kruis riba un cuenta especial. "NLRK ta bezig cu Rode Kruis Haiti y Ministerie di Educacion di Haiti, den planificacion unda y con exact e placa ta bai wordo inverti na Haiti" Peterson a sigura e matutino aki.

Y manera cu tabata e deseo di gobernantenan di Aruba, segun Peterson, "Uitgangspunt ta den un proyecto di scol" esta cu lo destina gran parti de placa pa un proyecto di scol pa esnan cu no tin scol, y finalmente duna e scol aki posiblemente e nomber di Aruba.

Asina cada persona por mira den un forma structura y solido, cu isla di Aruba a sa di contribui pa yuda esnan damnifica di e temblor cu a asota e isla caribense pober na comienso di e aña aki. Cu e informacion aki ta spera cu a desbarata di una bes pa semper e rumornan cu tabata circula contra Cruz Cora, un instancia asina noble cu semper ta sali na vanguardia di esnan cu ta haya nan mes den un situacion malo debi na desaster, of simplemente mal momento den nan bida.

Director di ATIA Joyce Bartels Daal ta confirma rapport di Banco Central

Comerciantenan local ta mustra cu aña 2010 tabata uno hopi duro mes pa nan

Algun a cai na caminda y otronan ta bringa pa keda na bida

ORANJESTAD – Comercio di Aruba a confirma rapport recien di Banco Central cu ta señala cu economia di Aruba a conoce un caida riba actividad comercial durante e prome 6 lunanan di 2010. Y cu cos ta bayendo malo ainda y cu ta spera cu na 2011 cos por drecha. Den combersacion cu e director di ATIA Joyce Bartels Daal e la confirma esaki pa e matutino aki ayera.

Segun Bartels Daal, e ta cuadra cu loke a bin ta bisa caba cu cos no ta bayendo bon den comercio e aña aki. For di e cantidad di riba 200 miembro cu ATIA tin, 2 di nan a mustra cu nan no por a sigui cu nan operacion mas, y 5 pa 6 a mustra cu nan ta pasando den un situacion hopi fastioso y cu ta bringando cu nan 'cash flow'. E ta un situacion sigur serio, pero ta spera cu cos por drecha y si tuma nota di e plannan cu tin pa proximo lunanan, cos mester bai miho.

"Nos sa di e caso cu hopi di e actividadnan cu ta bai bin y tambe e plannan cu gobierno tin pa inverti den infrastructura, ta bai afecta positivamente aña 2011" Bartels Daal a bisa. Di otro banda ta precupa ATIA cu no ta bai wak y no a wak e resultado di esaki e aña aki. Cu un caida di 6,7% di actividad comercial e ta refleha algo malo sigur. Algo cu ATIA a alerta su miembronan y cu nan ta sinti esaki sigur. E miembronan mes a indica na ATIA cu e aña aki ta uno hopi duro.

Cifranan awor ta sali pero no ta algo cu a catch ATIA pa sorpresa. E forma con ATIA ta purba atende cu e situacion, ta den diferente forma. Entre nan Bartels Daal ta mustra cu nan ta keda wak cu gobierno y make sure cu tur e proyectonan di gobierno en berdad bira un realidad. Tin un comunicacion cu minister di asuntonan Economia riba esaki. Pero cu e ta keda un precupacion ta un hecho sigur segun e director.

E ta mustra mesora tambe cu di otro banda, ta tende di e miembronan cu temponan ta duro, y cu nan mes den negoshi ta purba sobrevivi unda cu nan ta purba corta gasto unda cu por, cambia orario di trabou, extra benta y mas. Comercio di Aruba ta trahando pa cu e situacion cu no ta facil. ATIA como tal ta poniendo enfasis riba e plannan economico mester di berdad tuma forma lihe den 2011. Sino por spera un problema serio.

Locual ta importante ta pa realisa cu bo ta tende cu crisis a pasa y cu ta bai den un recuperacion, aunke cu e ta uno hopi slow. Aña 2010 a demostra esei y ta muestra cu e economia ta uno hopi slow. Pesei ta importante pa gobierno make sure cu tur su proyectonan en berdad tuma forma. Tambe a mustra cu internamente ATIA ta preparando y como comerciante ta sobreviviendo pa purba sigui tey. "Esei ta logrando segun e comerciantenan miembro ta bisa nos" Bartels Daal a sigui bisa.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Editorial



Jaime Saleh a manda mensahe pa cambio di mentalidad na lidernan cu kizas no a scucha atrobe

Durante di e cena anual di Camara di Comercio den Ballroom di Westin Hotel, sr Jaime Saleh, a presenta como orador invita y manera tabata di spera, un biaha mas el a trece un mensahe cla pa cambio serca lidernan di paisnan cu awor ta forma Reino Hulandes.
E mensahe di sr Saleh tabata directo, dirigiendo su mes riba un mentalidad cu pa algun tempo caba a bin ta dominando e relacion dentro di Reino Hulandes, pero na mes momento cu tambe a bin ta dominando scenarionan politico di e mesun paisnan aki, cu ta formando parti di e reinado aki.
Den su discurso, sr Saleh a mutra bon cla cu personalmente e conoce tur isla miembro di Reino Hulandes, y tur caminda cu el a bai, el a wordo bon ricibi y a sinti su mes na cas.
Sinembargo na mes momento el a bin ta nota den su bishitanan den ultimo añanan, un sentimento negativo cu ta bin y bai contra otro pa e propio paisnan.

Den un mundo di globalisacion di awendia, cooperacion y sosten di otro ta di vital importancia pero pa logra esaki, sr Saleh a mustra cu ta rekeri un cambio di mentalidad.
Cambionan semper ta cuminza den mente di hende pero pa logra esaki e ta rekeri tambe cambio di mentalidad, y tambe un postura caminda nos tin cu percura pa no recupera erronan di pasado, pero pa planifica hunto pa un mihor futuro.
Pa su persona, e ta mirando un cambio chikito den e direccion aki y a referi na e ultimo desaroyonan caminda Minister Presidente di pais Aruba, sr Mike Eman, a interveni y a percura pa un reunion di aclaracion sumamente necesario, entre Secretario di Asuntonan di Exterior di Hulanda, cu autoridadnan Venezolano, riba e ultimo crisis di violacion di espacion aereo.
E ta un bon indicacion, un bon direccion y ta e direccion cu sr Saleh ta kere cu henter Reino tin cu sigui y e desaroyo aki sin duda algun, no ta solamente un alivio pa tuma nota di dje di parti di sr Saleh solamente pero pa hopi hende mas cu a tuma nota di esaki.

Pa keda aki na Aruba, e discurso di sr Saleh mester yega na oido di esnan cu tin cu scucha esaki, ya cu pa organiza un mihor futuro, pa sigura un desaroyo positivo pa pais Aruba, e ta rekeri sigur un cambio di mentalidad riba hopi tereno.
Principalmente riba tereno politico, ya cu eynan ta caminda e dañonan mas grandi ta ser forma y produci, y cual desaroyo positivo ta influencia desaroyo di henter e comunidad.
Enberdad e esfuerzo di sr Eman den e reunion urgente cu autoriodadnan Venezolano y e mandatario Hulandes ta algo di admira y elogia pero na mes momento e ta confirma cu aki na Aruba ta posibel pa lidernan politico actua den un forma madura y responsabel.
E cambio di mentalidad aki ta sumamente necesario den nos sistema politico, den nos sistema di gobernacion, ya cu mester admiti cu interesnan di partidonan politico, ta ser bringa a costo di desaroyo di e pais.
Politica a para bira un "heksenjacht" caminda tur ta busca otro pa trompica, pa benta abou sin tene na consideracion e daño cu nan ta haci na integridad di henter e constitucion politico di nos pais.
Un pais drechi tin mester di hende drechi pa dirigi'e, hendenan integro y serio, hendenan cu ta consciente cu asina cu nan ta bai carga un responsabilidad publico, nan tin cu sirbi e interes general y no semper sigui atende cu e interes di nan partido politico of personal.
Generacionnan nobo di politiconan ta presentando nan mes den cada eleccion, pero poco realmente ta representa un cambio adecuado y eficiente manera e pais ta exigi.

Si enberdad mester surgi un cambio di mentalidad den e direccion aki, e tin cu inicia den Parlamento di nos pais, caminda politiconan tin cu cuminza realiza cu si nos kier logra un mihor desaroyo di nos pais, e mentalidad eyden tin cu cambia y bira algo cu ta un gran ehempel pa nos pueblo.
Parlamentarionan di awendia tin cu sigura pueblo cu nan ta berdadero representante di pueblo mas cu tur cos, y sirbidor di nan partido politico na di dos lugar.
Pais Aruba tin mester di Parlamentarionan real den e Conseho legislativo y no politiconan sinta eyden cu ta atende interes di partido, interes di e mesun Gobierno cu nan ta yama pa controla, prome cu tur otro cos.
Tin señalnan positivo na horizonte, y Gabinete Mike Eman a acapara hopi atencion pa e forma cu nan a bin ta atende cu asuntonan di pais Aruba pero tambe di otro paisnan cu ta fomra Reino Hulandes.

Sinembargo e desaroyo positivo ey tin cu plama riba tur nivel di sociedad, sirbi como ehempel pa grandi y chikito pa di e forma aki e pais completo forma parti di e comportacion ehemplar aki.
Respet pa otro, respet pa opinion di otro, respet pa derecho di otro pa sostene e partido politico cu e ta kere aden, respet pa loke otro ta haci, ta señalnan cardinal cu tin cu cambia riba e pais aki.
Politiconan tin cu stop di gana voto riba integridad di otro, atachando hende su personalidad pa asina nan logra di haya e votonan cu nan ta desea.
Gobernacion di nos pais tin cu bira un asunto mas serio, caminda Gobierno ta pasa mandato pa otro manera prescribi pa ley, manera hendenan decente, hende serio y hendenan bon educa.
Goberancion mester ta continuacion, caminda un bon idea y un bon proyecto, por conta cu sosten di tanto esnan pro como contra di Gobierno.
Sr. Saleh a bolbe lanza un conseho cu en realidad nos por considera como un advertencia, cu cosnan tin cu cambia den Reino Hulandes, cu nos tin cu coopera mas cu otro como paisnan partner di Reino, y ta mesun cos tin cu pasa riba nivel di e propio paisnan miembro aki y na Aruba ta bisto kico tin cu cambia y ta keda solamente e precupacion sin tin disponibilidad pa trece e cambionan aki pa haci nos pais realmente mihor cu tur otro pais.

Homber cu a menaza Polis cu morto dilanti Hues

ORANJESTAD – E trabou di Polis no ta nada facil. Hopi biaha agentenan di Polis ta haya nan confronta cu situacionnan sumamente dificil, caminda nan mester controla nan mes y atende cu e situacion y controla e situacion. Tin biaha agentenan di Polis ta expone nan mes na peligernan grandi caminda nan bida ta na peliger. Tabatin varios caso di tiramento caminda agente di Polis a hay'e ta usa su arma reglamentario.

Un persona awor mester presenta dilanti Hues pa e forma con el a menaza un agente di Polis cu tabata eherciendo su trabou.

MENAZA POLIS CU MORTO

Mayan mainta e homber Huber Arrow, un conoci di Polis, lo mester presenta dilanti Hues.

E ta wordo acusa cu riba 13 di Maart 2009, el a menaza un agente di Polis cu morto.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu Arrow riba dicho fecha lo a grita un agente di Polis: "Ki … mi ta worry cu bo ta polis, bo ta kere cu bo tin coy tira, awel, ami tambe tin cos pa bo. Morto bo ta.

Ki mishi bo ta bo so. Akiden ta mas facil pa mi mata bo". Sigur ta palabranan menazante hopi fuerte cu Arrow a expresa den direccion di e agente di Polis. Mirando cu Arrow ta un conoci di Polis, lo bira interesante pa mira con Ministerio Publico lo bay reacciona riba e menaza contra un agente di Polis. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso y lo informa nos lectornan di kico a sosode den sala di Corte.

Caso penal contra sospechoso cu a horta for di tres cas

ORANJESTAD – Mayan mainta tin varios casonan penal interesante ta tuma lugar. Un di e casonan ta relaciona cu un serie di ladronicia cu e persona J.J.W. ta wordo sospecha di dje.

El a manera bira algo normal ora ta publica cu tin casonan di ladronicia den Corte. Sinembargo, tanten cu bo no a experencia uno, bo no por imagina mes kico famianan completo ta pasa aden. Tin famianan cu ta keda cu spanto y no ta sinti nan mes sigur mas den nan propio cas. Imaginabo, den bo propio cas, unda cu bo mester sinti bo sigur, bo ta insigur.

Tin casonan di ladronicia, caminda e victima(nan) ta conta Hues tur e tratamento serca psycologo cu nan ta bay, pa nan por atende cu e problema di insiguridad, e problema di miedo cu nan a keda cun'e.

Tur esakinan ta factornan cu tanto Fiscal como Hues ta tene debidamente cuenta cun'e ora di exigi y duna castigo.

E persona J.J.W. lo tin cu duna cuenta pa tres caso di ladronicia cu el a haci. E prome caso tabata dia 22 di October 2009 caminda el a bay cu placa y mas propiedad for den e cas. E di dos caso tabata cuater dia despues esta 26 di October 2009, caminda un biaha mas e ta bay cu placa y propiedadnan for di e cas. Ademas J.J.W. ta wordo acusa di ladronicia e aña aki na un cas. Esaki a sosode dia 20 di April 2010. Mayan lo haya sa kico Fiscal ta pensa di e caso aki y den Bon Dia Aruba lo publica kico a sosode den Corte.

Abogado di Oscar Helmeyer a entrega keho contra abogado Carlos Ramirez Lopez na Ministerio Publico

ORANJESTAD – E acusacionnan cu e abogado Venezolano, Carlos Ramirez Lopez a haci tanto na Aruba como na Corsou, no a wordo acepta pa Oscar Helmeyer. Su abogado mr. Chris Lejuez a dicidi cu lo entrega na Ministerio Publico un keho pa un caso penal contra e abogado Venezolano pa tacha bon nomber di su cliente.

Anteriormente a drenta den contacto cu Ministerio Publico pa averigua si di parti di abogado Carlos Ramirez Lopez, denuncia a wordo haci. A wordo mustra cu ningun momento e abogado a presenta na Ministerio Publico na Aruba y mucho menos pa entrega denuncia.

A wordo informa cu si e abogado a presente mes na Ministerio Publico, nan lo a referi e abogado pa bay Corsou, ya cu Ministerio Publico na Aruba no por atende un caso cu lo a tuma lugar na Corsou.

OSCAR HELMEYER TA REACCIONA FUERTE

"Despues cu mi abogado a entrega un denuncia penal contra di e abogado Venezolano Carlos Ramirez Lopez na Ministerio Publico tanto di Aruba como di Corsow, mi kier reacciona riba e acusacionnan serio cu e persona aki ta hasiendo contra di algun persona di Aruba y di Corsou. Na prome lugar mi ta trece pa dilanti cu tur locual cu e persona aki, Carlos Ramirez Lopez y e otro persona cu a duna un declaracion na Ingles dia 20 di Oktober 2010 via Telearuba, a bisa di mi persona, ta un gran mentira. Na ningun momento mi persona a sera e calumniador aki, ni tampoco ningun di su socionan cu ningun persona na Aruba of di nos hermana isla Corsou, cu e ta referi na dje."

YUDA DUNA CONSEHO

"E unico berdad cu a pasa ta lo siguiente;" segun sr. Oscar Helmeyer.

"Un dia mi a haya un yamada di Carlos Ramirez Lopez, caminda el a notifica mi cu e y su dos socionan inversionista di Merida,Venezuela kende nan nomber ta; Giancarlo (Gino) Manfredi y Marcelo Bonetti, lo ta den un reunion cu sr. Raymond Tromp y sr. Glenbert Croes, y cu nan kier a haci un afspraak urgente cu mi persona pa mi asisiti nan cu mi servicio profesional di Real Estate y duna nan mi experticio tocante un tereno situa na Corsou. Den e reunion cu a tuma lugar den mi oficina mesun dia, debi na e corto estadia di e grupo di inversionista aki riba nos isla, e grupo aki a duna mi di conoce e interes cu nan tabatin pa cumpra e shares di un compania asina yama "Amici Estates N.V. (i.o.)" ya cu dicho compania lo tabatin un peticion haci for di aña 2007 riba un tereno situa na Caracasbaaiweg-Corsou. Mi persona na e momento ey a informa tur presente debidamente riba tur aspecto di e negociacion cu nan tabata hasi y muy en particular e beneficio y alavez e riesgo cu lo por a core ora cu nan tuma nan decision final pa firma un acuerdo. Entre e beneficionan cu mi a menciona ta e balor comercial halto cu e tereno lo bai tin na momento cu esaki wordo duna den erfpacht pa traha condominio riba dje. Y ademas si e compania Amici Estates N.V. (i.o.) por a bini na remarka pa haya Tax-holiday lo e balor lo bira ainda mas halto. Di otro banda mi a trece pa dilanti tambe entre otro algun di e riesgonan, cu e compania Amici Estates N.V. tabata i.o. („in oprichting") na e momento ey; cu solamente tabatin un peticion haci riba e tereno. Lo mester warda pa haya sa cuanto condominio por wordo traha riba dicho tereno y otro exigencianan di parti di gobierno di Corsou cu no tabata conoci ainda. Algo hopi importante cu tur partido mester a tuma na cuenta ta e tempo cu nan mester a bai warda riba dje pa gobierno di Corsou duna e tereno den erfpacht. Despues cu tur presente a wordo bon informa, finalmente e grupo inversionista a tuma nan decision pa cumpra e shares di e compania "Amici Estates N.V. (i.o)" y ami a haya e peticion pa mi prepara e concepto di un contrato di compra/venta y despues mi mester a traha riba un diseño di un proyecto di condominio riba e tereno. Mi a hasi mi trabow y mi a cobra e bendedor esta "Amici Estates N.V. (i.o)", pa mi servicionan locual ta masha normal den un negoshi di Real Estate. Mi kier remarka alavez cu door cu ami no a trece e comprador of e bendedor na mesa, mi a cobra un porcentahe minimo di 2% di e valor di e venta envez di e 5% cu mi sa cobra normalmente pa mi servicio. Esaki ta e unico envolvimiento cu ami tawata tin pa cu e asunto aki!"

INTERMEDIA PA RAMIREZ LOPEZ

Oscar Helmeyer ta sigui conta,

"Un aña y mey despues Carlos Ramirez Lopez a bin na mi oficina y a bin pidi mi pa intermedia pe pa pidi nan placa deposita bek, ya cu nan no kier a sigui cu e acuerdo cu nan a firma. Aki ta caminda mi a bin haya un sorpresa di Carlos Ramirez Lopez ora cu el a informa mi cu e contrato cu ami a traha a wordo firma na principio door di e bendedor, pero cu el a firma un otro contrato cu hopi cambio cu nan a hasi despues den esun cu ami a traha inicialmente.

Continua A/7

Continuacion di A/6

Te cu e dia di awe mi no sa e contenido di e contrato final cu e gruponan aki a firma y por cierto mi no ta interesa pa sa tampoco! Asina mes Carlos Ramirez Lopez a informa mi cu nan lo bai warda un tempo mas y a puntra mi si lo mi por tin un persona cu lo por ta interesa den e tereno y pa asina nan haya nan placa bek."

SUSHA MI BON NOMBER

"Awor con por ta posibel cu e persona mentiroso aki, Carlos Ramirez Lopez, tin e curashi despues di mas di dos aña bin susha mi nomber publicamente? Cu ki derecho e por bin falta nos respet y comete hecho castigabel di calumnia ("smaad") of difamacion ("laster") den nos propio cas y subi su avion bai Venezuela manera nada no a pasa? Mi tin gana di sa cua ta e interes di e personanan aki pa bin den publicidad di e manera baho aki contra di mi persona! Ta posibel pa cualkier persona por bai na un medio di comunicacion den bo pais y di un manera supuestamente "exclusivo" ta bin tacha mi nomber, den e caso aki, y trapa riba nos derecho y no por wordo persigui y castiga? Con por ta posibel cu e medio di comunicacion cu a trece e noticia aki den forma exclusivo no a pidi mi, mi comentario prome cu nan a publica e noticia aki? Acaso nan ta kere un extranhero, den e caso aki procedente di Venezuela y ta duna esaki mas balor riba su mesun hendenan? Ta pesei mi a bini den publicidad pa demanda e personanan aki penalmente pa e hecho castigabel cu nan ta haci contra di mi persona. Y mi ta exigi pa Telearuba, cu a duna Carlos Ramirez Lopez oportunidad pa defama mi publicamente, awor informa publico tambe di e mesun forma, di mi banda di e medaya den e asunto aki. Mi ta pidi tur medio di comunicacion pa publica e carta aki den su texto completo, pa tur hende por haya sa cu e persona aki, Carlos Ramirez Lopez, ta un calumniador y ta cometiendo "smaad" of "laster" contra di mi persona y cu mi kier waak mi demanda wordo debidamente atende door di husticia!"

"Ademas mi ta pidi por fabor no tacha un hende su nomber sin cu abo como reportero o periodista pidi e persona concerni su comentario prome cu bo publica un acusacion serio manera den e caso aki contra di mi persona."

Esaki ta e reaccion fuerte di señor Oscar Helmeyer riba e acusacionnan di abogado Carlos Ramirez Lopez.

Anochi di informacion tocante negoshi chikito

ORANJESTAD - SNBA conhuntamente cu ATIA ta organisa un anochi di informacion na unda ta invita tur miembro di SNBA, ATIA y demas personanan interesa pa acudi na e anochi aki pa haya mas informacion y intercambia di idea con pa haci bo negoshi mas exitoso. Esaki lo tuma lugar riba dia 3 di november for di 6'or y mei atardi te cu 9'or y mei anochi na YMCA San Nicolas.

Ta bay tin informacion tocante banco y financiamento, impuesto, siguridad y tambe lo tende di comerciantenan kico ta e rekisito pa exito si abo kier cuminsa of tin un negoshi caba.
Por medio di dialogo y intercambio di informacion por logra cambionan positivo; pesey nos ta invitabo cordialmente pa no perde e chens aki. Entrada ta gratis. Pa mas informacion por subi www.facebook.com/arubatrade.

Minister Otmar Oduber cu proyecto pa mehora y embeyece kiosconan banda di waf





ORANJESTAD - Dialuna atardi laat Minister Otmar Oduber a reuni cu tur e kioskeronan banda di porta di waf caminda cu el a presenta na nan e plannan a corto plaso pa mehora y embeyece e area aki cu ta wordo transita specialmente pa turistanan crucero.

E recepcion di e plannan aki tabata uno sumamente positivo y tur hende presente a bay completamente di acuerdo cu nan.

Intencion ta cu pa dia 1 di november anochi, ora e barco cruceronan bay, e kioskonan lo wordo lanta for di caminda cu nan ta y lo wordo poni otro caminda pa nan wordo geverfd completamente di nobo. Mientras cu e verfmento ta tuma luga, y den un lapso di 4 dia lo bay betegel henter e area aki pa haci'e mas bunita y agradabel pa nos bishitantenan sinti nan mes mas a gusto.

E kioskonan lo wordo poni bek dia 5 di november anochi na un forma mas ordena y bunita.

E layout nobo di e kioskonan lo ta uno di un kwart luna caminda pa medio di lot lo ubica unda cada un di nan lo bin.

E proyecto aki hunto cu esun di e tourbusnan lo trece un ambiente totalmente positivo na e part aki asina transita dor di turistanan crucero. Sigur e lo bira un otro punto positivo pa logra e meta di Minister Otmar Oduber pa e turistanan crucero lo bolbe Aruba como turista stayover.

Tur presente a sucha detayadamente e splicacionnan di Minister Oduber y a sostene su ideanan y na final a aplaudi esakinan y a felicite pa e bunita trabou cu e ta bin ta haciendo na bienestar di turismo, cu ta esun cu ta trece e medionan pa nan bay dilanti.

Te akinan e comunicado di prensa di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte.

Problema di huurmento a sigui

ORANJESTAD—Dialuna 5'or di atardi, e homber E.A.C.C. naci na Colombia di 42 aña, ta bay warda di polis di Playa y e ta bisa polis cu dia 23 di october e tabatin problema na su cas relaciona cu pago di huur cu e muhe A.T, kende a yama su yiu M.T. bin na e sitio y a surgi un problema y pelea.

E ta bisa polis cu M.T. a sigui molestia nan, como cu dialuna el a manda su dos yiu chikito bay cumpra pan, e ora cu e homber M.T. a mira e muchanan, el a core nan tras pa dal nan.

E muchanan a core drenta mondi y esun chikito a cay y a rasca su curpa. Polis a bay na cas di M.T. na Catiri y a papia cu nan.

+++

Señora ta pidi asistencia pa su ex cu ta molesti'e

SANTA CRUZ—Dialuna 8.30 di anochi, Patruya di Playa ta bay na un cas na Flamingostraat pa un persona indesea.

Na yegada polis ta papia cu e señora G.Z.M. naci na Colombia di 39 aña, kende ta bisa polis cu su ex casa J.D.O. naci na Colombia di 45 aña ta causa molester y ta bin su cas.

E señora a mustra polis un ordo di Huez cu e homber no mag yega su cas na un distancia di shen meter.

Polis a controla e documento y a resulta cu el a caduca. Polis a bisa e señora esey, y el a bisa cu e ta bay su abogado pa renoba e ordo. Polis a bise cu e por bay duna keho di Stalking.

Problema entre muhenan a caba den destruccion

SAN NICOLAS—Dialuna atardi 5.30, polisnan di San Nicolas a bay na un cas den Diamantbergweg, pa un caso di destruccion. Na yegada polis ta papia cu e muhe C.H. naci na Aruba di 26 aña, kende ta bisa polis cu e ex amiga di su casa, e muhe N.D. a bin busca su yiu cerca su tata na su cas. Ora cu el a cana bay paden, e ex a baha for di auto y a bay na su auto y a ranca un poster cu tabata pone riba dje. C.H. ta bisa polis cu N.D. a coy un piedra y a tire riba dje, pero e piedra a desvia y a dal riba e windshield patras di e auto di C.H. y a kibre.

Minister di Enseñansa ta refleha riba trabounan logra y analisisnan ehecuta riba e cartera

Tur institucion di educacion mester cuminza responsabiliza pa placa cu ta ricibi

Lo bin un MAVO/HAVO nobo

ORANJESTAD—Un aña manehando enseñansa na Aruba tabata marca pa evaluacion, analisis y refleccion, y e conclusion ta cu e trabou mester ta concentra pa traha pa fortifica e fundeshi, unda entre otro lo traha un MAVO/HAVO nobo. Esaki ta conclusion di Minister di Enseñansa Mr. drs. Arthur Dowers, kende ayera a duna un relato di su trabou como e ehecutivo encarga cu e cartera importante aki, na caminda pa e prome aniversario di Gabinete Mike Eman I.

Minister Arthur Dowers a haci uzo di experticio di CAD (Centraal Accountants Dienst) pa traha analisis di diferente aspecto di enseñansa, for di financiamento di estudio na Hulanda, funccionamento di Inspeccion di Enseñansa te na enseñansa en general. Y e conclusion ta cu tin hopi reto, pero e urgencia awor ta pa traha riba e fundeshi pasobra desaroyo di enseñansa no ta optimal.

Den cuadro di esaki tambe, Minister Dowers a duna tur su apoyo pa e proyecto di Scol Multilingual, pa asina percura cu Papiamento berdad ta bira idioma di instruccion na scol, banda di Hulandes.

Ya caba Gobierno a hisa su inversionnan den enseñansa, pero mester mas, pasobra pa fortifica e fundeshi, lo mester inverti den hende y infrastructura. Ademas e Minister a haya su mes confronta cu un Direccion di Enseñansa cu no tabata funcciona manera debe ser, y un da atrazonan tabata core no di algun luna, ni algun aña, sino cu tabatin asuntonan cu tabatin mas di 10 aña pendiente. Den e mesun rosea, e Minister a bisa tambe cu e tin tur atencion pa e posicion huridico di e trahadonan cu por conta cu pronto lo tin claridad riba nan areglonan salarial y otro beneficio.

E MAPA DI ENSEÑANSA NA 2010

Minister Dowers a haci un recorido cerca diferente tipo di enseñansa cu e ta considera necesario pa hala atencion, cuminzando cu Universidad di Aruba. E Minister ta preocupa

Continua A/11

Continuacion di A/10

pa e aumento drastico di gasto na Universidad, sin cu tin e responsabilisacion adecuado. Dowers a bisa cu tin combersacionnan andando pa mira con por yega na decisionnan al respecto.

Paloke ta IPA, e institucion ta memey di un evaluacion (doorlichting), basa riba criticanan cu tin den comunidad. Segun e Minister, tin hopi keho cu IPA a laga su 'core business' esta motibo principal di su existencia cu ta formacion di maestronan un poco atras durante curso di tempo. Un asunto cu mester di hopi atencion mirando e proceso di acreditacion cu e institucion ta pasando aden. Minister Dowers a referi tambe na e raport di Inspeccion di Enseñansa di Hulanda riba IPA, unda a señala cu tin areanan grandi pa mehora, particularmente den e forma di maneha e institucion y curiculo.

EPI, cu ta consisti di cuater direccion di enseñansa profesional intermedio ta un responsabilidad complete di Gobierno (Direccion di Enseñansa) y segun e Minister encarga, ta den necesidad di sosten adicional pa fortifica su maneho. En todo caso, e Minister kier mira un EPI realmente integra, y no un organizacion cu mas bien ta consisti di cuater segmento separa di otro.

Minister Dowers tambe tin hopi atencion pa Colegio Arubano cu ta depende totalmente di fondonan di Gobierno, pero cu ta keda un scol maneha pa un fundacion apart, esta SMOA. Mescos cu tabata e caso cu IPA, Colegio Arubano no a haya un bon evaluacion di parti di Inspeccion di Enseñansa di Hulanda.

Sinembargo, Minister Dowers a sigura cu ta pendiente e nombracion di un rector nobo pa asina e por guia den implementacion di mehoracionnan necesario. Pa loke ta e reconocimento di diploma, esaki mas bien ta sinta den e falta di informacion cu ta existi riba e profielnan di materianan cu tanto Colegio Arubano como e scolnan MAVO ta ofrece y hunto cu Hulanda a palabra cu un comision lo trece mas claridad riba e tema aki. En todo caso, e hecho cu mayoria examen ta bin di Hulanda ta nifica cu ta reconoce e diploma. Tambe e Minister a sigura cu e Minister's Plaatsen pa alumnonan di Colegio Arubano bay studia medicina na Hulanda ta keda existi.

Di otro banda, hecho ta keda cu e scol ta mucho grandi, y aki a modifica plannan pa enbez di construi un HAVO/VWO nobo, lo pasa pa un MAVO/HAVO cu tin mas necesidad p'e. E ta nifica tambe cu pa elimina presion riba scolnan MAVO na Playa, Gobierno ta considera construccion di scolnan MAVO na Noord y Paradera.

Enseñansa Special ta keda cu su necesidadnan y tin atencion p'e. Un compromiso cu Arthur Dowers a duna despues di un aña como Minister ta cu lo institui un enseñansa special avanza pa e hobennan aki, cu awendia ta keda pega na EPB, mientras cu nan tin tur derecho pa sigui enseñansa. "Tin maestronan dispuesto pa traha den e programa aki," e Minister a mustra.

Den e mesun rosea, EPB ta keda un reto, particularmente riba tereno di siguridad, y Minister ta spera di logra cu directive di e scol por reuni cu Gobierno pronto riba un analisis cu ta cla y lo mester a keda presenta caba.

Paloke ta plannan pa futuro, e Minister ta trahando pa consolida locual e ta yama 'volwasseneducatie' cu ta encera curso y otro enseñansa den tempo comparti, cu por permiti adultonan sigui studia pa un profesion, te hasta na yega na un diploma MBO.

INFRASTRUCTURA

Minister Arthur Dowers a bisa di a topa cu un infrastructura escolar deplorable na 2009. Tabatin un cantidad di edificio den estadonan decai, mientras cu ta spera cu muchanan mester por presta bon bou condicionnan asina. Pa tal motibo mes, e Minister a lanta un team special cu a cuminza den periodo di vakantie cu e trabou pa duna 'facelift' y mehora condicionnan di scol. A logra traha riba 18 scol, y awor e enfoke lo ta riba otro 18. Esaki ta los di e renovacion completo di scolnan La Salle College y Abraham de Veer, mientras cu ta trahando riba e miho forma pa ubica alumnonan di e scolnan aki mientras cu e trabounan ta andando. Un scol basico cu mester di renobacion urgente ta St. Anna na Noord y e tin atencion di Gobierno.

RESPONSABILISACION

Mientras cu Gobierno mester asumi su responsabilidad pa cu enseñansa, Minister Dowers ta conta cu scolnan y maestronan tambe haci mescos. Ta percura pa materialnan necesario ta na Aruba pa alumnonan di scol, pero e Minister a tuma nota cuanto scol ta djis warda e materialnan aki, y despues casi no por uza nan mas. Esaki ta un mal custumber cu mester cambia. Den e mesun rosea, scolnan mester responsabilisa uzo di fondonan, algo cu tambe a cay atras. Gobierno por asumi un posicion fuerte, pero ta prefera pa stimula scolnan mes revisa nan finanzas atrasa y asina pone esaki na ordo. Den e mesun liña di pensamento aki, Minister ta determina pa mehora funccionamento di Inspeccion di Enseñansa cu segun analisis di CAD ta cana atras. "Mester percura cu Inspeccion ta ehecuta su trabou optimalmente," ta e conclusion di Dowers.



Minister Dowers

BON DIA Aruba

Indjan "Wayuu" presente na Aruba cu nan custumbernan y tradicion



Comunidad Wayuu na Aruba



Consul di Venezuela, Jesús Javier Arias Fuenmayor hunto cu e comunidad Wayuu na Aruba.



Jayariyú Farias Montiel, directora di e corant "Wayuunaiki".



Marlene y su nieta Adriane

ORANJESTAD – Apertura di un exposicion di arte y artesania di Wayuu diabierna ultimo na Renaissance Marketplace a laga den evidencia e presencia di e comunidad indjan "Wayuu" di mas cu shen miembro na Aruba. Y e no ta un presencia cu ta data di ayera pa awe, sino di añanan te hasta nos por bisa cu antecestral. Tin full un generacion di origen Wayuu cu a nace y lanta na Aruba, y cu ainda nan ta lucha pa mantene y conserva nan tradicion cultural indjan.

MARLENE

Marlene di e "casta" of famia Wayuu "Ipuana" tin 25 aña bibando na Aruba, unda el a establece su bunita famia. Marlene su yiunan muhe, aunke Arubiano nan ta sigui e tradicion di nan origen Wayuu. Como antesala di e acto di apertura di e exposicion "Resistencia Indjan den Arte di Awe", Marlene hunto cu su yiunan muhe a participa di un danza tipo di e cultura Wayuu, esta "E Yonna". Esaki ta un baile unda e indjan homber cu ta representa e biento mester confronta e forsa di e hende muhe Wayuu den un comunidad "matriarcal", caminda ta e hende muhe ta manda.

"Nan a baila E Yonna" hunto cu mi, pasobra mi no kier pa nan lubida su cultura y nan fundeshi. Pesey mi a siña nan for di chikito e tradicion aki pa e no muri", asina Marlene a bisa.

Apesar cu nan no ta den nan "habitat" natural den e region Colombiano y Venezolano di Guajira, Marlene y su famia ta percura pa organisa encuentro familiar caminda nan ta papia nan lenga nativo e "Wayuunaiki"; y nan ta disfruta di nan cuminda tipico. "Nos tin un famia na Aruba, y tur e Wayuunan ta un famia so nos ta. Pesey nos ta yama nos mes: "tawarayuu", cu ta nifica "mi rumannan". Esaki ta un tradicion cu ta existi, y pesey nos ta percura pa comparti hunto, y cualkier problema cu nos tin, nos ta sostene otro y apoya nos mes", asina Merlene a bisa na Bon Dia Aruba.

Malene tabata masha contento cu Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela na Aruba, bou encargo di e diplomatico Jesús Javier Arias Fuenmayor, a organisa un exposicion cu ta exhibi e arte "Wayuu". El a bisa cu e exposicion aki a sirbi pa lanta un sentimento cu tabata drumi, y cu a contribui cu e generacion nobo di e Wayuunan por wak cu orguyo e rikesa di nan cultura, y nan ta percura pa mantene nan. Marlene "Ipuana" hopi orguyo a bisa: "E generacion nobo ta wak con importante esaki ta..."

JAYARIYÚ FARIAS MONTIEL

Jayariyú Farias Montiel, ta un hoben Wayuu masha bunita, inteligente y directora di e corant "Wayuunaiki" di e pueblonan indjan. E ta un corant cu un calidad halto cu ta circula tur luna na Spaño y algun seccion na Wayuunaiki, y e ta estableci na Maracaibo.

Jayariyú Farias Montiel kende a bin Aruba den cuadro di e apertura di e exposicion menciona, a probecha su presencia na Aruba pa haci un presentacion den Parlamento di Aruba. El a bisa cu su ponencia den nos maximo organo legislativo basicamente tabata un bista general riba historia indjan di Aruba, un historia masha interesante mes. "Nos kier a lanta e consenshi indjan di Aruba, y esaki ta un gran responsabilidad, pasobra ora cu nos sa for di unda nos ta bini, e ora ey nos sa pa unda nos ta bay", asina Jayariyú Farias Montiel a bisa.

E hoben director di e corant "Wayuunaiki", ta sinti cu Aruba tin mester di ta mas consciente di e presencia di un comunidad di mas cu shen Wayuu bibando riba nos isla. Pesey e ta mira cu ta importante pa divulga mas informacion riba nan historia y con a cuminsa surgi un movemento nobo indjan. E movemento aki no solamente ta busca pa nan ta ser reconoci den e teritorionan cu nan ta habita antecestralmente, sino tambe den e teritorionan aki unda pa causa historico nan a ser disminui te hasta extermina durante e proceso di colonisacion, asina el a bisa. "Definitivamente Aruba tin un herencia indjan hopi valioso, y nan mester sa di dje. Mester lanta e consenshi riba esaki. Mi ta kere cu tipo di eventonan manera esaki (exposicion) mester wordo organisa; y cu e pueblo di Aruba ta sinti su mes motiva pa participa den nos actividad, ya cu nos ta den un sociedad totalmente inter-cultural", segun Jayariyú. E ta kere cu ta masha importante cu asina como e Wayuunan a bin Aruba, y nan a adapta nan mes na e comunidad aki, lo ta bon pa pueblo di Aruba en general por compronde tambe cu tin un comunidad Wayuu cu ta mantene su tradicion y cu ta habita den teritorio Arubiano.

MAUREEN LEENHEER-VIEIRA

Maureen Leenheer-Vieira tabata un di e publiconan presente durante e acto di apertura cu e exposicion "Resistencia Indjan den Arte di awe", diabierna ultimo. Maureen Leenheer-Vieira su homber ta forma parti di Aruba su historia ya cu e tabata e prome Miss Aruba cu a bin cu e corona di Prome Finalista di Miss Universe.

Maureen tabata masha emociona cu e ambiente cu tabata reina den e actividad aki, ya cu esakinan a transporte bay den recuerdonan scondi den su memoria tempo cu e tabata un mucha. El a conta nos cu el a ser invita dor di un amiga di dje, y e tabata masha contento di por ricibi un invitacion asina. E ta haya un casualidad grandi cu algun par di luna pasa e tabata papiando riba e cultura Wayuu cu un prima di dje residencia na Hulanda. Actualmente via internet ta ser haya masha informacion di e cultura aki, y esaki ta algo masha positivo, segun Maureen. Sinembargo el a bay masha entusiasma pa atende e invitacion di e expo, ya cu su deseo tabata di por haya mas informacion riba e cultura aki, ya cu e tin origen Wayuu tambe.

"Mi sa loke ma wak, y mi a experenci'e tempo cu mi tabata mucha. Pero tabata otro cos, mi wela tabata bisti su paña indjan of "manta", su pargati tambe. Mi primo y mi tantanan di Guajira, nan tabata bisti tipicamente como indjan", asina el a bisa. Maureen a bisa cu su mama tabata Wayuu, y asina el a cera conoci cu e cultura aki di cerca ora cu e tabata mucha.

"Mi wela tabata di Guajira, y el a bin Aruba cu su yiunan hoben, y nan a biba aki na Aruba henter su bida. Mi mama a casa aki na Aruba y nos tur a nace na Aruba", asina cu masha orguyo Maureen Leenheer-Vieira a bisa na Bon Dia Aruba.

Maneho di Minister Arthur Dowers riba tereno di Husticia

Enfoke riba uzo di droga memey di hobennan pa evita criminalidad sigui crece

ORANJESTAD—Pa Minister di Husticia Arthur Dowers e ta hopi cla pakico Aruba ta confrontando olanan di kiebro y ladronicia. Na momento cu Gobiernonan den pasado no a sigui raportnan, tin di nan di 15 aña caba, advertiendo riba e consequencianan di uzo di droga bou hobennan, a crea e condicionnan cu comunidad ta confronta awendia.

Tirando un bista atras riba e prome aña di Gabinete Mike Eman I, Minister Arthur Dowers ta bisa cu e normalmente no ta un politico cu ta busca pa tira culpa riba su predesornan, pasobra esey no ta trece solucion. Sinembargo ta for di hopi tempo caba tin cifranan concreto pa mustra cu comunidad ta bayendo den direccion alarmante. Uzo di droga memey di hobennan, algun te hasta di 12 aña a crea criminalnan hoben cu ya caba tin un carera criminal y esey ta locual comunidad ta sinti awendia.

Segun Minister Dowers locual a haci ta pa identifica cua ta e buraconan den maneho di Gobierno cu mester atende mesora pa evita cu e problema ta bira mas grandi, y tambe limita e efecto aki, unda hobennan pa motibo di nan vicio, ta drenta e circuito di crimen. Awor cu e buraconan aki ta identifica, lo traha cu tur actor involvi pa yega na solucionnan concreto. Aki Enseñansa, Husticia pero tambe Asuntonan Social mester traha mas den concordancia cu otro.

Pa cuminza, e hobennan cu awe ta cay sera mester haya otro trato na KIA, cu mester duna contenido na e aspecto coreccional pa evita cu e hobennan aki ta bira recividista. E Minister ta enfatisa cu tanto personal di KIA como esnan di Reclassering lo haya e sosten pa cumpli cu e tarea aki.

Mientras cu ta trahando hopi cerca cu Reclassering y tambe KIA pa mehora posibilidadnan pa hobennan cu haya nan mes den problema cu husticia, Gobierno lo traha duro riba e Centro Multidisciplinario pa yuda duna mas perspectiva. Y aunke cu intencion tabata pa e Centro Orthopedagogico traha tanto como un centro habri y uno sera (pa hobennan cu un 'sentencia' di Corte), e ultimo aki lo pone un peso financiero grandi riba comunidad, segun e Minister. Pero a deshaci di e idea di un centro 'sera' no solamente pa motibo financiero, sino pasobra ta kere cu pa medio di un actitud mas positivo pa e hobennan problematico, teniendo e arma di detencion tras di lomba, por contribui miho na nan rehabilitacion.

Den e sentido aki, e ley di Enseñansa Obligatorio cu e siman aki lo mester ta trata pa Parlamento, lo contribui pa monitor hobennan cu ta core risico pa cay den e circuito criminal y asina duna Gobierno un instrumento mas pa actua.

Un departamento cu sigur mester di mehoracion den funccionamento ta Voogdijraad, y Dowers a bisa cu e proceso awor ta pa hisa e normanan pa sigura cu ta duna servicio segun standard, unda e enfasis ta riba calidad. Pa logra esaki, empleadonan mester haya sosten y entrenamento, pero e Minister a laga sa cu e obhetivo mester ta servicio cu comunidad ta rekeri.

Di otro banda, mientras cu kier pa departamentonan asumi nan responsabilidad, Minister Dowers ta di opinion cu e promenan pa responsabilisa ta mayornan. Mayornan no por djis asumi cu nan ta keda sin asumi responsabilidad pa educa nan yiu, y ta laga e problema pa comunidad. Un ehempel ta tatanan cu no ta cumpli cu nan yiunan, por ehempel dor di no duna alimentacion of poco alimentacion y ta hinca nan yiunan den situacionnan dificil. Minister Dowers a bisa cu su maneho di awor en adelante lo ta stricto riba e punto aki.

CUERPO POLICIAL

Minister Dowers a haci uzo di su prome aña como e titular di Husticia, pa fortifica Cuerpo Policial, y pa duna un man na trece mas claridad na e posicion huridico di e trahadonan. Otro siman lo tin e proposicion nobo.

Pero su enfoke awor lo ta pa e aparato di Polis di Bario en particular bira mas fuerte y contribui na e acercamento nobo y conhunto pa evita cu por ehempel hobennan ta drenta e rumbo criminal. Pa logra esaki, mester bin mas Polis di Bario, mas entrenamento pa percura cu e colaboracion y comunicacion ta keda habri, cu un interaccion activo.

Di otro banda, ta keda un necesidad pa mas polis, y e Minister a sigura cu a duna aprobacion pa un grupo di 20 cuminza cu e lesnan pa bira polis, mientras cu 20 otro lo inicia nan preparacion como surviyant. Aunke cu e surviyant no lo ta na e mesun nivel di polis awor, e programa ta duna nan perspectiva pa crece den nan carera cu Cuerpo Policial.

Minister a bisa di a percura tambe pa Ministerio Publico tin e cantidad di fiscal necesario pa cumpli cu e trabou, y ta enfatisa e necesidad pa e instancia traha den mas cooperacion cu Cuerpo Policial. Ademas, a pidi Corte pa habri espacio pa trata mas caso penal. Mas ainda, e proposicion di cambio di ley pa permiti polis ehecuta buskeda pa arma y droga sin previo aviso na momento cu para un auto ta na Raad van Advies, y unabez cu e ley aki pasa, autoridadnan hudicial tin mas arma pa atende cu casonan di droga y arma ilegal. Mescos ta conta cu e combatimento di criminalidad internacional, pa medio di e ley BOP, cu ta un adaptacion di nos Codigo Penal.

Pa loke ta Corte mes, ta den proceso pa e trahadonan pasa pa e organisacion nobo cu ta maneha Corte di Corsow, St. Maarten, Islanan BES y Aruba, algo cu segun e Minister ta canando bon.

Minister Arthur Dowers ta convenci cu su esfuerzonan pa fortifica leynan y control di trafico, despues di a keda confronta cu casonan di accidente fatal dramatico ta dunando fruto. Riba otro areanan manera Cuerpo di Bomber tambe e ta mira progreso, particularmente den esfuersonan pa percura cu lo yega na e materialnan nobo y necesario. E Minsiter a pasa lihe riba mayoria di e departamentonan cu ta cay bou di dje, pero un liña cora cu ta core entre tur ta cu e ta dispuesto pa sostene tanten cu financieramente e ta posibel, pero cu e calidad di servicio tambe mester ta manera cu pueblo ta desea, y esaki ta encera tambe e esfuerzo comun, pa combati criminalidad.

Expertonan a tene control riba brug di Spaans Lagoen

SPAANS LAGOEN- Expertonan den construccion di un compania priva, a revisa e brug di Spaans Lagoen siman pasa y a revisa varios parti di e brug. Primeramente a baha na e banda drechi di e brug pa tuma nota di e estado di concret y otro partinan vital di esaki y despues a pasa pa e otro banda caminda tambe nan a fiha nan mes riba diferente punto.



A base di loke nan a mira y constata, lo traha un rapport riba condicion fisico di e brug y mira si trabounan di reconstruccion of reforzamento lo ta necesario pa fortalece e brug di Spaans Lagoen.

Riba combinacion di e fotonan por mira momento cu expertonan ta haciendo nan trabou di inspeccion.



BON DIA Aruba

BESLAG

Un decision di huez den un caso civil unda huez a condena un hende pa paga un suma di placa tin significacion solamente si esun cu a wordo condena cumpli y paga tambe. E suma di placa cu mester wordo paga por ta un debe cu mester wordo paga den un solo biaha of alimentacion cu mester wordo paga tur luna. E cumplimento por sosode di dos manera: voluntariamente of obliga.

Den mayoria di caso personanan ta cumpli voluntariamente. Si no cumpli voluntariamente, ley ta duna e creditor (e persona cu mester ricibi e suma di placa) posibilidadnan pa haña su placa of den terminonan di ley, e creditor por ehecuta e sentencia di huez. Ehecucion di sentencianan di huez ta un tarea di gobierno, kende a encarga deurwaardernan cu e tarea aki.

Un posibilidad pa e creditor haña su placa ta door di pone beslag riba propiedadnan di esun cu mester paga. Beslag kier men cu e doño ta perde e derecho pa haci cu su propiedadnan loke cu e kier. E no por bende of huur su propiedadnan sin mas por ehempel. E ta depende di riba cua propiedad e beslag wordo poni si e doño por sigui usa su propiedad.

Si e beslag a wordo poni riba un cuenta di banco, e doño di e cuenta no por usa e cuenta mas pa lanta placa of pa haci pagonan. Si e beslag wordo poni riba su salario, e no ta haña parti di su salario. Si e beslag a wordo poni riba un auto, generalmente e doño no por sigui usa e auto. Pero si e beslag a wordo poni riba e cas unda e debedo ta biba, e por sigui biba den e cas. Esun cu ta laga pone beslag no ta bira doño di e propiedadnan.

Formanan di beslag:
Tin dos forma di beslag. E prome forma ta beslag executorial. E beslag aki ta wordo poni si ya huez a duna un decision na fabor di e creditor. E beslag ta e ehecucion di e sentencia. E creditor no mester di permiso di huez, e sentencia di huez ta dune derecho pa pone beslag.

Prome cu e deurwaarder pone beslag, e mester avisa e debedo cu huez a duna un sentencia contra dje. Den e aviso e debedo ta haña un tempo cortico, generalmente esaki ta dos dia, pa paga e debe. Si e no paga, e deurwaarder por sigui cu ponemento di beslag riba un of mas propiedad di dje. E creditor ta kies riba cua propiedad e ta laga pone beslag. Generalmente e ta kies e propiedad cu por dune su placa mas lihe, por ehempel un cuenta di banco. Si beslag wordo poni riba un auto of meubles den un cas, esakinan mester wordo bendi door di e deurwaarder y di e benta e creditor ta wordo paga. Si e beslag a wordo poni riba un cas of otro edificio, notario mester bende esaki pa e creditor haña su placa.

E di dos forma di beslag ta e beslag conservatorio. E beslag aki ta wordo poni den casonan cu no tin decision di huez ainda.

Pa evita cu e debedo ta bay deshaci di su propiedadnan (ponenan riba nomber di otro hende por ehempel) y asina stroba e creditor di haña su placa, e creditor por pone beslag conservatorio riba propiedadnan di e debedo. Por bisa cu den caso di beslag conservatorio, e propiedadnan ta wordo 'conserva' of 'warda' te ora huez duna un decision den e caso. Contrario na e caso di beslag executorial, e creditor mester di permiso di huez prome cu e por laga deurwaarder pone beslag. E permiso aki no ta e decision di huez den e caso mes. Huez ta wak 'riba riba' (na Hulandes ta bisa 'summierlijk') si e creditor di berdad tin un demanda riba e debedo. Huez ta wak tambe si tin peliger cu e debedo ta bay deshaci di e propiedadnan. Hunto cu e permiso, huez ta bisa cu dentro di un cierto periodo, normalmente esaki ta 14 dia, despues cu e beslag a wordo poni e creditor mester cuminza un caso tocante e demanda. Si e creditor no haci esaki, e beslag ta caduca.

Den e caso e huez ta dicidi si di berdad e creditor tin un demanda riba e debedo. Si den su sentencia huez bisa cu e creditor no tin ningun demanda riba e debedo, e beslag ta caduca. Si e huez dicidi cu si tin un demanda y cu e debedo mester paga, e beslag ta cambia di un beslag conservatorio den un beslag executorial. Awo e creditor a haña un titulo of e derecho di ehecuta e decision di huez; e por laga bende e propiedad of si e beslag ta poni riba un cuenta di banco, e por haña su placa.

Un beslag conservatorio hopi biaha ta coy e debedo of supuesto debedo di sorpresa, pasobra e no ta haña un aviso prome manera den e caso di beslag executorial. Un persona cu ta sospecha cu beslag conservatorio ta bay wordo poni riba un of mas propiedad por pidi huez pa wordo scucha prome cu huez duna permiso pa pone e beslag.
Si e beslag a wordo poni caba, e persona tin e posibilidad pa cuminza un caso sumario pa lanta e beslag. Den e caso esun cu ta pidi pa lanta e beslag mester por mustra e huez cu e beslag a wordo poni inhustamente. E persona mester tene cuenta cu ya caba un huez a duna permiso pa pone e beslag, dus e mester bin bon prepara si e kier convence e huez pa lanta e beslag.

Beslag riba salario/Loonbeslag
Beslag riba salario di un trahado ta algo cu ta pasa basta frecuentemente. Den e caso aki e beslag ta wordo poni bou di e dunado di trabou. E dunado di trabou ta wordo envolvi den e beslag pasobra e mester paga e debedo of supuesto debedo placa, den e caso aki su sueldo. Un parti di e placa cu e dunado di trabou mester paga e trahado mester wordo reserva pa paga e creditor cu a pone beslag.

No ta solamente e salario cu mester wordo paga ora e beslag a wordo poni ta cay bou di e beslag; e salarionan cu e debedo of supuesto debedo lo ricibi den futuro tambe ta cay bou di e beslag te ora e debe cu tur e gastonan a wordo paga. E dunado di trabou mester retene un tercera parti di e salario bruto di e trahado pa paga e creditor. Cerca ambtenaarnan esaki ta un quart di e salario.

E pagamento ta sosode via di e deurwaarder cu a pone beslag. E beslag riba salario por ta un beslag conservatorio of un beslag executorial.
Beslag den caso di alimentacion
Ley conoce un procedure mas simpel den casonan di beslag bou di un dunado di trabou si ta trata di un debe di alimentacion. Voogdijraad tin cierto autoridadnan den esaki.

Segun parlamentario Andin Bikker

Mayornan kier pa gobierno kita hipocresia pa loke ta falta di reconocemento di diploma medico

Mientras cu si ta manda hende pa exterior

ORANJESTAD – Tin hendenan precupa cu no obstante e hecho cu bishitanan na Costa Rica y diferente otro contacto cu tabatin di gobierno, ainda e studiantenan no a mira nada di parti di gobierno, pa loke ta e reconocemento di e diplomanan di esnan cu ta studiando na e.o. Colombia y Costa Rica y otro paisnan cu no ta Hulanda. Esaki ta un precupacion segun parlamentario Andin Bikker.

Esaki specialmente mirando cu tin un problema pa nos hobennan cu kier bai studia medicina na Hulanda, a aumenta e precupacion serca mayornan y no ta mira di loke nan a tuma nota di dje di gobierno den prensa, cu mester ta un solucion posibel.

E asunto entre otro di bai studia na Spaña of otro caminda, mayornan precupa no ta mira ki solucion esei ta pasobra esei ta posibel caba.

Como tal no mester di parti di gobierno bai studia na Spaña pa acredita nan mes.

Loke e mayornan kier ta pa Aruba reconoce y kita e hipocresia cu tin actualmente cu tin diariamente ta manda pashent di AZV pa Colombia y otro paisnan den cercania, caminda esnan diploma no a studia na Hulanda y na Spanja pero ta trata nos pashentnan.

Y riba dje ta wordo paga door di AZV. Y ora cu studiantenan cu a haya confiansa pa bai studia medicina na Costa Rica of Colombia, nan diploma no ta wordo reconoci. Cosnan cu segun Bikker tin mayornan hopi precupa.

E curso di docter di cas cu a wordo encamina na Aruba, tambe personanan cu a studia otro caminda y cu ta trahando akinan, a haya participacion cu nan tin cu bai certifica nan mes sea ta na Hulanda, of na Spaña. Hopi di e mayornan como tal y e studiantenan cu ta den e proceso di caba nan studio den regio, no ta mira nada ta wordo haci y ta haci un apelacion na Bikker pasobra tin cu ya a caba studia, y ta sin entrada y ta cuminsa haya cobransa pa cu nan fiansa. Tin cu ta bai caba pronto y no ta mira un speransa na luz di e horizonte.

Por corda cu segun Minister di Salud a bisa cu tin como 150 studiante di Aruba ta studiando medicina den exterior y a confirma cu no tin lugar pa e personanan ora cu nan caba nan estudio. Como tal e ta bira un problema serio pa esnan cu ta studiando medicina actualmente.



Segun pronostico di tempo

Temporalmente nubianan lo aumenta riba nos region y por ocasiona algun awasero local riba Aruba

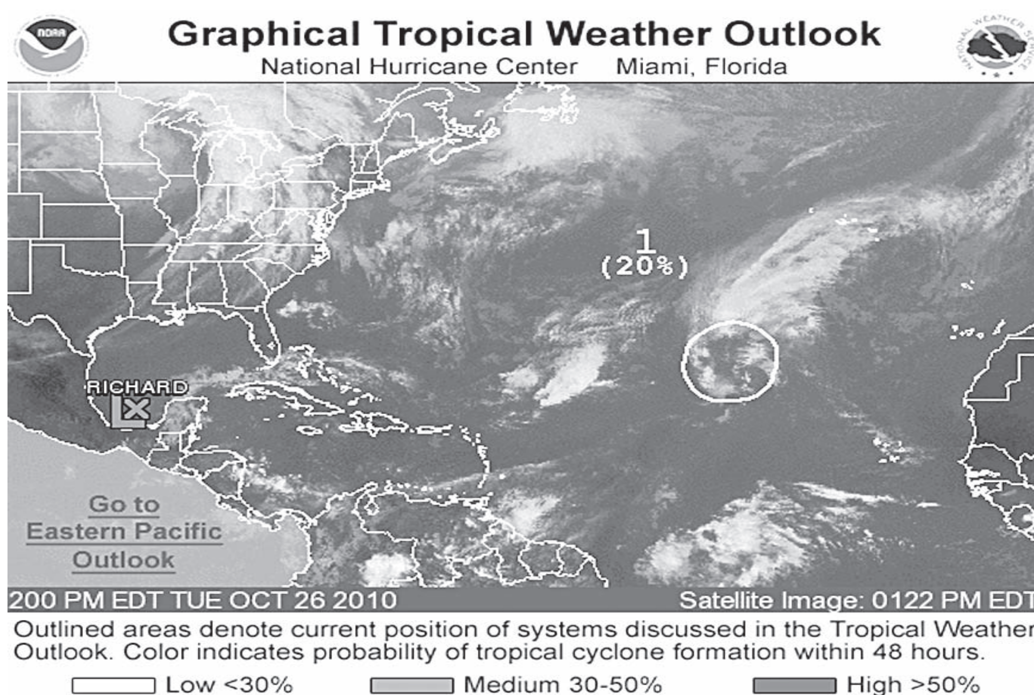
ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo shelo lo ta parcialmente nubla diaranson temporalmente hopi nubla cu awasero local. Algun di e awaseronan localmente por ta pisa y kisas tin un chens chikito pa strena cu lamper. Temperatura maximo lo ta 31°C. y minimo 26°C. y solo ta sali 06:27 'or y ta baha 18:11 'or.

Biento su forza lo ta modera for di un direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia, posibel rafaga te basta fuerte; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general ta indica cu den e proximo 24 ora temporalmente nubianan lo aumenta riba nos region y por ocasiona algun awasero local riba e islanan ABC.

Condicion di laman: Modera cu olanan entre 1 te 1.5 meter.

Sistemanan tropical : Depresion Richard a debilita den curso di awetardi mei mei di Golfo di Mexico y a bira un sistema suak di presion abou. Richard lo no wordu menciona mas den e boletin aki. Perspectiva te diahuebs atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa un awasero local.



Diadomingo awor

Aruba Lions Club ta tene su ultimo Open House na Paramira 78

ORANJESTAD – Diadomingo awor, Aruba Lions Club ta extende un cordial invitacion na pueblo di Aruba pa asisti na un Open House for di 10'or di mainta te cu 4'or atardi, cu lo tuma luga na e cas cu lo ser rifa e aña aki na Paramira 78.

Lo bay tin borchinan cu lo indica con pa yega na e cas, e ta facil pa haya. Sigui e borchinan y nan lo guia bo te na e cas.

Un cas bunita di tres(3) camber confortabel y dos(2) baño cu un cushina bunita. Reserva e diadomingo awor y bin cu henter famia y pasa admira e bunita cas cu Aruba Lions ta rifando e aña aki. Diadomingo ta inicia e siman final pa tur hende nan liña ta na awa. Aña pasa hopi hende a keda sin haya nan ticket wak pa bo busca di bo trempan of tambe na nos Open House diadomingo awor.



"Boa National Championships"

ORANJESTAD - E biaha aki ta na Catashi 11 riba diasabra 23 di october, un señor boa tawata scondi den e transhi, y e doño di cas mester a puntra ayudo di bisiña Sr. Croes pa bin yud'e.



E boa tawata tur lora den e piedranan y tawata practicamente imposibel pa kap su cabes afo di biaha. Prome mester a hala e atencion di e boa pa e por a sali for di e transhi; esaki a wordo haci cu un scopet di kelki. Despues e boa a purba di scapa, pero Sr. Croes tawata para cla vigilando tur movecion y wardando firmemente cu su scop. El a purba di kap e boa su cabes cu n'e di biaha, pero despues di basta esfuerso, e boa sin bida a wordo hisa y poni pafo di e transhi. Tremendo bataya!



Diahuebs dia 28 di October

Charla relaciona cu "E balor di Investigacion" na Universidad di Aruba

ORANJESTAD - E area di idioma di Centro di Investigacion y Desaroyo (CRD) di Universidad di Aruba hunto cu Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta organisa riba dia 28 di october su di dos anochi di charla y discusion interesante tocante algun aspecto di idioma en general y di Papiamento en particular. Diahuebs awor dia 28 di october 2010 tin un panel di tres persona cu lo trata e tema
E balor di Investigacion.

1. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.: E sobrevivencia di Papiamento

2. Pedro Velásquez: E balor di Papiamento como lenga oficial

3. Dr. Wim Rutgers: Balor di Investigacion Literario na Aruba y Antia

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. ta gran luchado pa reconocemento di Papiamento como lenga Nacional di Aruba, Bonaire y Curaçao. E tabata y ta activo entre otro como docente y coordinado di Curso Nacional di Periodismo, di estudio pa docente di Papiamento di di tres y di dos grado y di Bachelor Papiamento. Ramon ta activo tambe como desaroyado di material relaciona cu enseñansa di idioma Papiamento.
E ta vice-presidente di e directiva di Fundacion Lanta Papiamento y lider di Proyecto Master di Lenga y Literatura Papiamento na Universidad di Aruba.

Pedro Ramon Velásquez tabata docente di Spaño na Colegio Arubano y actualmente e ta forma parti di e team desaroyado y di docente di Bachelor Papiamento na Instituto Pedagogico Arubano. Pedro ta activo tambe como desaroyado di material relaciona cu Papiamento na Departamento di Enseñansa y e ta secretario di Fundacion Lanta Papiamento.

Dr. Wim Rutgers tabata docente na Colegio Arubano, Instituto Pedagogico Arubano y Universidad di Aruba. Actualmente Wim ta profesor na Universidat Nashonal di Antiya. Wim a skirbi hopi buki tocante literatura di Antia y di region di Caribe, tanto historico, como analitico. E ta co-autor di e buki di dos tomo di historia y acercamento literario Kadans, cu ta un buki pa estudio di literatura specialmente pa enseñansa avansa y superior.

Despues di e charlanan tin oportunidad pa haci pregunta y pa discuti. E programa ta di 07.30 te 10.30 or di anochi. Tur hende ta bon bini na e filial nobo di Universidad di Aruba cu ta situa na L.G.Smith Boulevard 158, pabou di Super Food. Tur e charlanan ta na Papiamento y entrada ta gratis.



Website www.arubaionizer.com a ser lansa

Cu tur informacion tokante pH, awa y bo salud!

ORANJESTAD - Nos salud ta un factor hopi importante den nos bida. Un bida sano ta wordo realisa dor di ta consciente di manera con bo ta biba, come y bebe awa. Awa bo mester diariamente y su contenido ta importante pa bo salud.

World Health Organization (W.H.O.) a publica un documento na 2009, cu e meta pa conscientisa pueblo en general riba e tipo di awa cu nan ta bebe y pa compania di awa y fabrica di awa den boter splica e pueblo kico nan ta bende cu nan.

E awa di krantji di Aruba ta un di esnan mas limpi na mundo, sin bacteria y metal pisa. E ta cay den e catagoria di "low mineralized water" y e compania di awa y su personal ta haci bon trabou pa laga e awa aki sali for di e cranchi di awa na bo cas. Lastimamente e kimiconan cu ta tira aden y ta tene e tuberianan di e compania limpi, ta pone cu e awa no tin e mineralnan importante pa bo salud aden mas. Aki nos ta papia principalmente di calcium, magnesium y hero. WHO a determina den nan publicacion cu ora di cushina cu e awa aki, e ta roba bo cuminda tambe te cu asta 70% di e mineralnan. E awa aki no ta bon pa consumo humano termino largo, pasobra e ta deshaci bo curpa di su mineralnan y malesa ta bati na porta.

Pa e motibo cu tur hende mester bebe awa, e ta un medio facil pa coregi e falta di mineralnan, cu ta un base di hopi malesa aki na Aruba cu gastonan halto pa AZV.

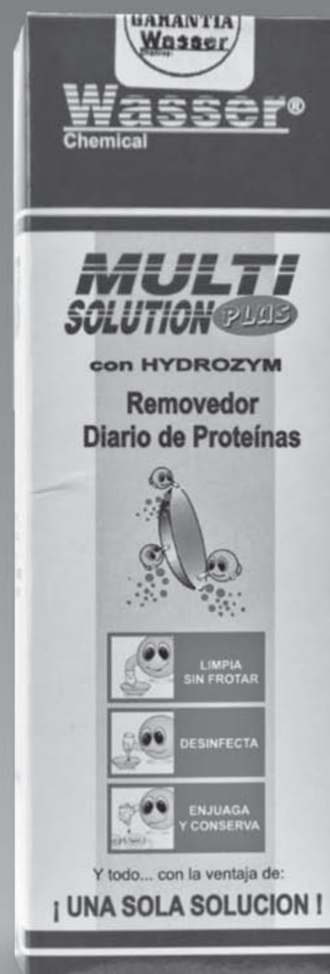
Un solucion pa henter famia ta un ionizer di Auba Health Distributors, cu tin un mineralpoort, cu ta pone 72 diferente mineral den e awa, pasobra pa bo warda te dia autoridadnan cu ta den denial, bay admiti e problema aki, kisas malesa a bati na porta caba. Ta recomenda mientrastanto bo mes asumi responsabilidad.

E awa aki bo por bebe y uza pa cushina/prepara bo cuminda. Por yama na 5611568 pa wak e showmodelnan of nos ta pasa na bo cas of oficina pa demostra e ionizer y bo por taste awa.

Bishita nos website www.arubaionizer.com y haya sa mas di awa pa bebe y testnan cu nos a haci na Aruba.

Aunque e compania di awa a haci hopi propaganda na television cu e awa ta bon, cu sigur ta hopi limpi y sin bacteria y metal pisa pa limpia vloer y laba paña y mantene bo bañonan limpi . E pH awor ta pH di 9.4 a base di kimiconan pa mantene e pipanan limpi. Na Mei e tabata pH 5.2. Pa consumo di awa pa bebe y cushina/prepara cuminda y babyformula, e pH mester ta entre 7-8.5 basa riba mineralnan manera calcium y Magnesium.

Nos ta haya mescos cu WHO cu e pueblo mester ta informa di e tipo di awa cu nan ta haya pa bebe.







bondia.aruba@gmail.com

Minister Oduber contento cu den un aña

A logra pone diferente di su departamentonan funcciona debidamente

Direccion di Labor ta keda e reto mas grandi

ORANJESTAD—Minister di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber no ta duda cu clientenan ta mucho mas contento cu e servicio cu DOPV ta brinda, awor bou un maneho nobo. Esaki ta un di e logronan cu el a describi ayera, na occasion di un aña di Gabinete Mike Eman I, dia 30 di October.

Banda di turismo, Minister Oduber ta encarga cu transporte cu ta encera maneho di aviacion, naviero y tambe terestre. DOPV tabata semper un punto di iritacion y te hasta tabatin hopi keho di inconsistencia, unda diferente grupo no tabata cumpli cu reglanan di nos pais. Cumplimento di regla sigur den transporte cu ta asina importante pa turismo tambe, ta esencial. Minister Oduber ta convenci cu su maneho pa cu DOPV a trece claridad y transparencia y cu e team di maneho encarga a percura tambe pa un miho servicio, na satisfaccion sigur di e clientenan.

Aviacion ta inclui diferente area, incluso e registro di avionnan bou bandera di Aruba, cu segun maneho di Minister, mester aumenta na 300, cu ta nifica aumento grandi den ingreso pa nos pais. Banda di esaki, Gobierno ta reconoce e necesidad pa mehora e forma con pa hiba e maneho di trafico aereo, y a inverti den sistemanan moderno pa percura cu controladonan aereo por ehecuta e trabou aki mas eficiente posibel. Den e mesun luz aki a yega na palabracionnan concreto cu Hulanda y paisnan cu antes tabata forma Antias Hulandes riba participacion di Aruba den e centro di control pa e area di nos region, mientras cu a concretisa cu Aruba mes lo haya un espacio mas amplio bou su propio control.

Riba tereno naviero, particularmente a pone hopi atencion na Directie Scheepsvaart pa mira cu ta cumpli cu protocolnan cu te cu un aña ainda tabata pega , particularmente na nivel di siguridad (mescos cu tabata e caso na aeropuerto), cu ta encera inspeccionnan necesario segun exigencia internacional.

Sigui lesa paginan 21



Minister Otmar Oduber

Continuacion di pagina 20

Segun e Minister, ta danki na e hecho cu a tuma pasonan concreto cu Aruba no a confronta problemanan cu autoridadnan Mericano cu ta hopi stricto riba e necesidad di medidanan di siguridad na aeropuerto y waf. Gobierno tambe ta trahando riba e leynan necesario pa controla y vigila tankeronan cu ta haci uzo di nos awanan territorial pa bunker y tira hancra, cu ta nifica tambe cu Aruba por fin lo cuminza cobra pa e uzo aki, cu "Danki Dios, te ainda no a causa ningun daño irreparable pa nos isla." Minister Oduber tambe ta encarga cu servicio di Santa Rosa, esta LVV, y el a mustra riba e decisionnan tuma pa facilita y encurasha e trabounan di criadonan, agricultornan y piscadonan, dor di elimina cierto tarifa di importacion pa materialnan di trabou. A aproba un miyon florin pa asisti e grupo aki y den proximo aña lo sigui duna contenido na e trabou importante aki. E meta, cu ta basa tambe riba plannan pa introduci produccion di berdura pa medio di e sistema di hydroponics, ta pa LVV ta instrumental den reduccion di prijsnan di berdura y fruta pa consumo local, dor di promove produccion local.

RETO DI DIRECCION DI LABOR

Labor definitivamente ta keda e reto mas grandi pa Minister Oduber, despues di e prome aña di Gobernacion. E prome aña ta caracterisa pa e esfuerzonan pa crea un departamento nobo cu ta pa separa 'jobcenter' for di e responsabilidadnan directo di Direccion di Labor. E servicio na publico tambe mester haya un bachi nobo, pa cua ya caba ta den fase number dos. Esaki ta nifica cu e servicio nobo aki mester ta den operacion pa Maart proximo.

E Minister a admiti cu te ainda acumulacion di dato, manera cifra real di desempleado, vacaturanan existente ta un punto dificil ainda, pero cu tin e compromiso di Direccion di Labor pa hunto cu Gobierno inicia un proceso pa percura cu e cifranan aki ta corecto y na ora pa asina por defini maneho concreto pa nos pais. "Mas cu nunca mi takere cu comunicacion entre e department aki y Dimas ta riba un liña pa loke ta permiso di trabou, despues cu e departamento aki no tabatin credibilidad den comunidad," Minister Oduber a bisa, complimentando su colega Benny Sevinger pa e forma con DIMAS entre otro, pero tambe Direccion di Labor ta aplica liñanan di maneho stipula, na interes di e propio Arubianonan mes. Di e forma aki ta sigura e continuidad di e forsa laboral. Den e sentido aki, e Minister di Labor a splica cu e maneho, tambe pa Valero ta keda dirigi na duna Arubianonan prome e trabou. Como tal, ya tin mas di 900 contratista Arubiano trahando na e 'turn around' di e refineria, banda di e 700 cu ta den servicio fiho di Valero. A duna como 600 stranhero permiso pa traha na Valero, pa haci e trabounan pa cua no tin specialisacion na Aruba.

E futuro laboral na Aruba ta determina pa encuentronan tripartite entre Gobierno, dunadonan di trabou y organizacionnan di trahado, pa sigui traha riba como 90 cambio den un total di 5 ley laboral, unda entre otro lo elimina e fenomeno peligroso di trahadonan 'on call,' por ehempel y reglamenta e trabou di 'uitzendburos'. Kier pa comienzo di 2011 lo por caba cu trabounan riba e leynan aki cu a keda pega pa hopi tempo, Minister Oduber a señala.

BON DIA Aruba

Dos turista a confronta problema bou awa







ORANJESTAD - Diamars anochi e diving boat Mermaid tabata tin un night dive sesion caminda cu un instructor a baha cu 5 buceado turista. Aparentemente dos di nan lo a bin ariba hopi lihe y probablemente lo a benz. Nan a wordo hiba nan waf cu urgencia pa asina nan por a wordo transporta pa hospital. Tur dos tabata for di tino y un di nan den estado critico, CPR tabata wordo haci riba dje. Cu urgencia ambos a wordo transporta cu ambulans pa hospital.







Bo cadena di number di suerte

CATOCHI PRO DEPORTE	3027-5701-5035
ZODIAC	6069 Geminis
BIG 4	4946
Super 4	2821
LOTTO DI DIA	03-13-17-20-30
MINI MEGA	08 - 11 - 21 - 25 (11 Mega Ball)

DIARIO	CORSOW
2255	4061
1196	1505
7553	5861

Debi na varios training importante dia 27, 28 y 29 di october

Servicio di Impuesto lo ta operando cu menos personal

ORANJESTAD – Dia 27, 28 y 29 di october proximo Servicio di Impuesto lo ta operando cu menos personal pa duna servicio tanto na e seccion di caha como na seccion di servicio pa cliente. Esaki debi na varios training intensivo y importante. Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

NR.	FUNCION	COMPANIA
1	Civil Engineer (1x)	Douhsar N.V
2	Project Manager (1x)	Dick & Doof Contractors N.V
3	Refractory Coordinator (1x)	Dick & Doof Contractors N.V
4	Refractory Supervisor (4x)	Dick & Doof Contractors N.V

Si bo persona ta interesa, pasa personalmente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 na Telefoon: 5837720) na di 2do piso dialuna 27 oktober 2010 entre 8:00 y 11:00 mainta. Pa mas informashon tuma contacto cu sra. Sheila Danje.

Mientras cu berdad proyecto di Palisiaweg ta uno bunita

Lider di fraccion di AVP tin su reserva riba e efectividad di e proyecto di cuido na Palisiaweg

E ta yuda mucho poco hende pa mucho hopi placa



Lider di fraccion di partido AVP, Rene Herde

ORANJESTAD – E proyecto di cas pa anciano na Palisia weg di 21 miyon florin cu ta biniendo cla, a keda trata ayera pa lider di fraccion di partido AVP, Rene Herde. Segun Herde, ta trata di hopi hopi placa. E ta uno proyecto masha bunita y no por sinembargo keda sin bisa cu nan tin nan reserva si pa cu e proyecto mes. Contento cu un grupo chikito di hende lo haya e casnan pa biba den dje.

Pero e motibo di e reserva di AVP, ta cu e necesidad di cuido, refiriendo na un reunion anterior den parlamento, Herde a mustra cu mester tene cuenta cu e necesidad pa cuido di ancianonan na Aruba ta di un otro caracter cu hopi otro pais. Esaki pasobra nos ta custumbra ainda, pa nos grandinan keda den cas serca nan yiunan te cu realmente no por mas.

Herde a bai mas leu, indicando cu hopi di e grandinan ta biba cu e yiunan, te ora cu nan fayece. Como tal contrario na otro paisnan ora cu grandinan kier bai biba riba nan mes, e necesidad ei ta hopi chikito na Aruba. ta investigando pa tin un discusion cu e minister encarga di Asuntonan Social, y a tuma nota cu probablemente na Maristela caminda tambe tin un cantidad limita di cas pa hendenan di edad mas grandi, ta uno limita di servicio y e necesidad ei ta hopi chikito. Door di esei, e cas di Maristela pa un periodo ta bashi.

Si esei ta e caso cu e cantidad di hende cu mester di e tipo di servicio aki ta relativamente chikito, pero cu e cantidad di hende cu mester di un cuido continuo manera esun na paviljoen y MAristella y San Nicolas, caminda cu hendenan tei continuamente, unda cu tin un cuido constant, tin un necesidad mas grandi. Ta logico e ora cu ta pone mas inversion y atencion den esei. Contrario cu e proyecto ehecuta bou di gobierno anterior a scohe pa hinca 21 miyon den un proyecto cu cantidad limita di cas, limita di hende, cu un necesidad masha chikito, enves di un realidad mas grandi manera Maristela. Einan tin listanan di espera largo di hende pa drenta, pasobra aparentemente e forma cu nos ta cuida nos grandinan ta cu nos ta tene nan na cas te ora cu realmente no por cuida nan mas.

Como tal Herde tin duda den e maneho cu a wordo hiba anteriormente. Esaki pasobra cu e mesun 21 miyon cu a inverti den e casnan na Palisiaweg, por a renoba tur e casnan existente, expande nan manera e necesidad grandi ta, y nos lo por a percura pa e casnan cu si e grupo cu mester di esaki, yega na nan necesidad, door di expande e posibilidad na Maristella.

Tin algun punto otro importante riba esaki. E cantidad di cama extra cu e proyecto na Palisiaweg ta crea, ta menos cu 10 segun Herde. Si coi tur e hendenan den e cas di bieu, bo por pasa apenas 10 hende extra.

Pero pa motibo di e forma cu e proyecto a wordo traha, nos lo mester percura pa 90 pa 95 personal extra pa por cuida e estilo di cas aki. Kier men cu enves di a soluciona e necesidad, y crea un servicio cu ta mas necesario y miho pa e hendenan, a crea algo costoso pa mantene mesun cantidad di hende. Como tal e efectividad y necesidad no a wordo atendi segun Herde. E ta mustra cu e no ta cla cu e evaluacion y lo bai haci mas investigacion riba e caso aki.

Empleadonan di Valero a tene un "Family Day" na De Palm Island





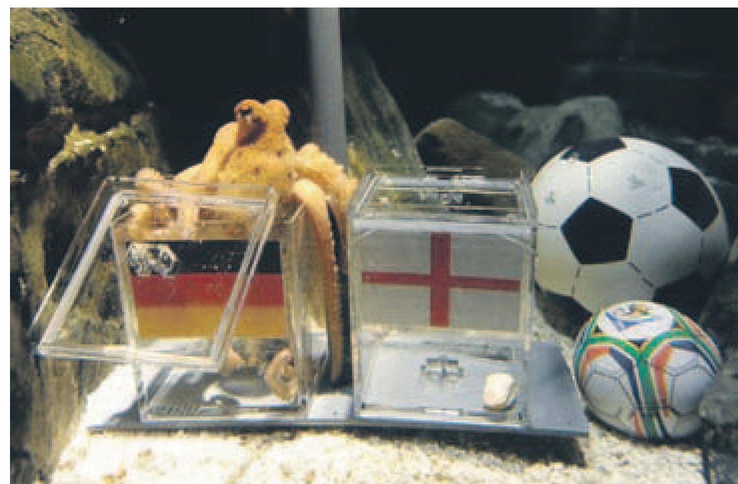


ORANJESTAD – Diadomingo ultimo empleadonan di Valero y nan family day na De Palm Island. Cada aña refineria Valero ta organisa e actividad aki pa asina empleadonan y nan famia por comparti cu otro den un ambiente social leu di stress di trabou. Nan a pasa masha dushi mes!



BON DIA Aruba

Pulpo Paul a fayece



FRANCFURT (AP) - Pulpo Paul, cu a bira famoso pa su prediccion corecto di resultadonan di e Copa di Mundo di Surafrica, a fayece diamars.
Paul tabatin dos aña y mey, un edad avanza pa un pulpo. El a muri den su tanki den e acuario di e ciudad di Oberhausen, na west di Alemania, asina e vocero Ariane Vieregge, a duna di conoce.
Paul parce di tabata den un bon estado ora cu el a wordo controla dialuna anochi, pero e no a sobrevivi anochi. El a fayece di causa natural, Vieregge, el a duna di conoce.

"Nos tur a encariña cune y nos lo sinti su falta," asina e administrador di Sea Life, Stefan Porwoll, den un comunicado. El a indica cu e acuario no a dicidi con pa recorda su residente mas famoso. Kisas nos lo duna Paul su propio entiero riba nos terenonan, y nos lo pone un capilla conmemorativo," el a agrega.
Despues di gana fama durante Mundial na juni y juli, Paul a retira di e negoshi di prediccionnan despues di e final entre Spaña y Hulanda, cual resultado tambe a pronostica corectamente, y a bolbe den su funcion principal di entretene muchanan den acuario.
Mundo di blogs a yena cu palabranan di elogio y cariño pa Paul, aunke cu algun tabata mire mas como un plato delicioso.
Paul a predici corectamente resultado di e shete weganan di Alemania. E tabata haci su prediccion habriendo e tapa di un di e dos cahanan di plastic transparente, cada un cu e bandera di un pais.
Paul, naci na Inglatera, a wordo nombra embahador di e candidatura di Inglaterra pa Mundial di 2018.

SP: Baha salario di politiconan cu 10%

DEN HAAG - E partido SP ta haya cu e Gabinete nobo mester baha salario di politiconan cu 10%. E Lider di SP Emile Roemer ta haci e proposicion aki awe den e debate riba e declaracion di Gobernacion cu Premier Mark Rutte.
SP a confirma e informe aki dialuna anochi.
Roemer ta haya cu Rutte mester tuma un ehempel di e Prome Minister Conservador Britanico David Cameron, cu ya caba a haci proposicionnan pa reduci salario di politiconan. Pa loke ta Roemer, e reduccion ta bay riba placanan pa Ministernan, miembronan di Kamer, diputadonan, legisladornan y gobernantenan di "waterschap" y mayoria di e miembronan di conseho comunal.
Segun Roemer, su proposicion ta mas "social" y hopi mas efectivo" cu e proposicion di Mark Rutte pa baha e cantidad di politiconan. "Rutte ta baha e minimo social pa esnan mas pober pero no ta mishi cu e politiconan. Ami ta bisa, esun cu ta mishi cu esnan mas pober mester por corta den su mesun carni tambe," segun Roemer.
E Gabinete nobo lo kier baha e cantidad di miembronan di Tweede Kamer for di 150 pa 100 y e cantidad di Senadornan for di 75 pa 50. Pero segun Roemers, "esaki no ta alcansabel y indeseabel".

Inalcansabel, segun Roemer, pasobra mester haci un cambio den Constitucion. Pa esaki e ta tuma dos periodo di Gabinete. Y indeseabel, pasobra no ta e cantidad di politiconan ta e problema, "pero e hecho cu politiconan hopi biaha ta gana hopi mas cu e hendenan cu nan ta representa," segun e lider di SP.

Mas envenenamento di "partydrugs" na Hulanda

BILTHOVEN - Segun publicacion di e cantidad di hobennan cu for di nan 13 aña ta haya un envenenamento cu e "partydrugs" GHB como otro tiponan, ta den aumento. Aña pasa 268 caso a keda raporta compara cu 214 di un aña anterior. Esaki a wordo anuncia ayera door di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) y di Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC). Cada bes mas accidente ta sosode door di uzo di e droga di fiesta GHB. droganan di fiesta GHB durante envenenamento por conduci na un situacion di coma y suprimi e halamento di rosea. Den e caso ey tratamento den hospital ta necesario.
Uzo frecuente di e droganan aki ademas por conduci na adiccion. NVIC e ultimo añanan mas y mas ta wordo consulta riba e sintomanan di "ontwenning" cerca personanan cu a para abruptamente cu uzo di e substancianan aki.
NVIC ta señala ademas un aumento di popularidad di GBL. Esaki ta un substancia cu den e curpa ta wordo cambia den GHB y cu pa e motibo ey ta wordo uza como alternativa. GBL ta bini den algun producto di beyeza y den e material pa kita lijm, verf of pintura di huña. Aña pasa 12% di e denuncianan di envenenamento tabata di e pildo GBL, mientras cu den e añanan anterior esaki tabata solamente 5%. E cantidad di envenenamentonan como consecuencia di come "paddestoel" (paddo) cu ta duna halucinacion, pa di dos aña sigui a baha basta. Aña pasa tabatin 14 denuncia, compara cu 57 na 2008 y 67 na 2007. Segun RIVM y NVIC esaki probablemente ta bini door di e prohibicion di venta di paddo cu desde 1 di december, 2008 ta na vigor.
NVIC ta conseha dokternan y otronan cu ta brinda ayudo den casonan di envenenamento pisa. Aña pasa e centrum a ricibi telefonicamente peticion pa un total di 55.000 caso di materialnan venenoso. Via di e website Vergiftigingen.info casi 6200 caso a wordo denuncia. Den 7% di e casonan informa telefonicamente y 12% di e denuncianan online tabata bebida otronan similar tabata den wega.

Papa a pidi Gobiernonan un trato digno pa e inmigrantenan

CIUDAD DI VATICANO (Reuters) – E estadonan mester trata e inmigrantenan cu dignidad aunke nan tin e derecho pa regula inmigracion y defende su fronteranan, asina a wordo bisa ayera door di Papa Benedicto XVI.
E pontífice a haci su comentarionan den un mensahe pa e Dia Mundial di Migrante y Refugiado di Iglesia Catolico, tocando un tema cu a causa tension entre Iglesia y e Gobiernonan di paisnan Europeo, incluyendo Francia y Italia.
El a bisa cu tur hende tin derecho pa e posibilidad di bandona su pais pa busca un bida miho na otro pais.
"Na mesun momento, e estadonan tin derecho pa regula e fluhonan migratorio y defende su mesun fronteranan, sigurando semper e respet debi pa dignidad di tur persona humano," el a señala.
El a agrega cu e inmigrantenan tin e deber di integra nan mes den e pais cu a ricibi nan y respeta nan leynan y identidad nacional.
E reto ta "combina e ricibimento di tur ser humano, en special esnan den necesidad, cu e consideracion riba e condicionnan indispensabel pa un bida decoroso y pacifico, tanto pa e habitantenan originario como pa e recien yega nan," e mensahe di Papa ta bisa.

Gobierno Frances a wordo fuertemente critica pa Iglesia Catolico local y Union Europeo recientemente pa expulsion di e inmigrantenan di etnia gitano despues cu Polis a desmantela varios campamento ilegal y repatria hopi di nan miembronan.



MUJER

Haci ehercicio bisti na moda y comodo





B/10-11

SOCIAL

Mr. Twinklebone`s Alphonso Pantophlet a celebra su 60 aniversario

B/15

SHWBIZ KLIP

Jennifer López y su ruman ta bishita "Hospital Pediátrico Universitario" di Puerto Rico

B/13

Lorraine de Souza: Un hende muhe dilanti su tempo!

Skirbi pa: Nancy G. Croes





B/8-9

Muchanan di Sint Micheal School a pasa un dia dushi cu Kiwanis Circle K

B/4-5

Nuebe mal soño y kico nan lo por ta nifica

B/6-7

Concierto na Kerki Protestant

ORANJESTAD – Organisadonan ta extende un invitacion cordial na un concierto di e 2 solistanan, Eeuwe Zijlstra di Hulanda y Catherine Provence-Hanrath hunto cu Coral Choir na Kerki Protestant di Oranjestad Aruba.

E concierto ta tuma luga diamars anochi 2 di november binidero pa 8'or di anochi. E programa ta hopi varia. Despues di e concierto tur ta invita pa bebe algo. Entrada AWG 15, - pa adulto y AWG 10, - pa muchanan.

Conrad Bartels-Daal a gradua na Hulanda





NIJMEGEN/ORANJESTAD - Conrad Bartels-Daal a obtene e titulo di Bachelors Degree Information & Communication Technology na HAN, Hoge School Arnhem Nijmegen na September 2010. Durante un ceremonia masha ameno na HAN Arnhem den presencia di famia y amigonan Conrad a ricibi su diploma y awor tin e titulo di Ing. Conrad Bartels-Daal.
Durante e ceremonia e docentenan a splica cu e oportunidadnan pa trabao den e area di ICT ta inmenso na Hulanda y Europa y cu ta bale la pena sigui studia den e ramo aki. Conrad a demostra cu perseverancia, disciplina y dedicacion ta pone bo logra bo metanan y ta Conrad su plan pa sigui studia na 2011 pa su Masters ICT na Technische Universiteit Delft.

Famia Bartels-Daal y Guda ta sumamente orguyoso di Conrad su logro y ta desee hopi exito cu su futuro planes. Conrad ta trahando actualmente cu Yucat Mobile Phone Solutions, un compania specialisa den solucionnan pa negoshi por medio di telefon.

Otro feliz ganado den Crystal Casino



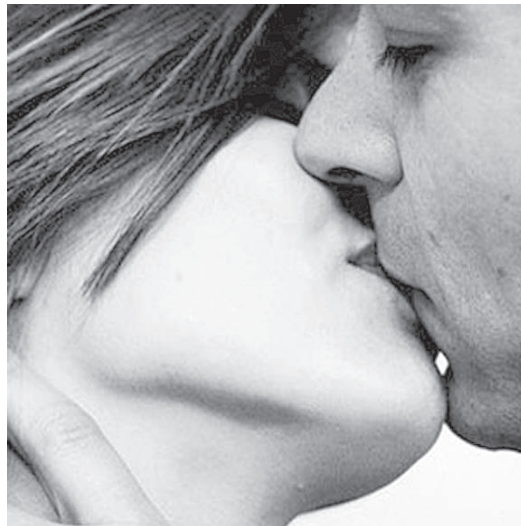
ORANJESTAD – Gerencia di Crystal Casino kier felicita Sr. Edmond Veldema cu a gana e suma di $4061,20. Edmond ta un bishitante procedente di Hulanda, kende ademas di a disfruta un dushi vakantie na Aruba, tambe a bira un ganado den Crystal Casino.
Sr. Edmond Veldema, hunto cu su Sra. esposa, a drenta Crystal Casino despues di a pasa un dia largo den e centro y den Renaissance Mall haciendo compras. Edmond a convence su casa pa drenta Crystal Casino, ya cu esaki ta e miho manera pa e relaha un rato. E no por a pensa cu suerte a toke despues di solamente un rato hungando na un di e mashinnan cu Crystal Casino tin di ofrece. Por ripara riba foto, e momento cu Sr. Edmond Veldema y su Sra. esposa ta ricibi e tremendo noticia di e gran suma cu nan a caba di gana.
E pareha, procedente di Almere, Hulanda, a ricibi nan premio en efectivo for di shift manager Marian Croes y anfitrion Swinda Zarraga. "Nos lo bolbe Aruba, y Crystal Casino sigur sigur," Edmond a comenta despues di ricibi su premio. Crystal Casino; simplemente e miho.

John Tomp ta celebra su aña na New India Assurance



ORANJESTAD - Sra. Joy Raghunath, directora di e compania di seguro cu tin casi mei siglo ta celebra balor di hende den ta cumpli cu tabata masha contento di por a comparti un momento ameno pa celebra John su dia special ya cu e ultimo dos aña e cumpleaño di John a cay den weekend. John ta conoci como un trahado dedica kende ta produci hopi ademas di a aparece riba Calendario di Personahe di New India Assurance pa su agilidad cu steelpan. Coleganan a desea John hopi salud y sabiduria cu amor na trabou y den famia, den speranza cu Papa Dios lo sigui brinda John y su famia abundancia na tur cos cu ta bon.

Cinco cos cu bo mester sa prome cu sunchi un hende





ORANJESTAD – Un persona genio ta asina paso e ta asina pero expertonan ta kere cu si tin cierto cu un hende por siña y bira un master den nan. Esaki tin hopi di haber cu cosnan comun manera arte y cosnan di tur dia.

Pero ban papia di algo mas simpel manera sunchi y con bo por haci esaki mucho mas miho. Algun experto a sinti hunto pa asina yega na e cinco cosnan mas importante cu bo mester prome cu bo sunchi un otro persona.

Esaki ta wordo splica paso mirando cu nos bida diario a bira asina dificil e ta unicamente logico cu nos bida amoroso tambe ta mas dificil. Si bo sa e reglanan basico aki bo manera di sunchi y kico ta pasa despues di esaki lo por ta mucho mas facil y na mes momento bo lo por disfruta mucho mas di dje.

Hecho ta cu bo no por sunchi un hende si bo no ta haya cu e ta bale la pena. Awo lo bo ta puntra bo mes con bo ta yega pa haya sa esaki? Pesey mes aki ta sigui e cinco cosnan cu ta importante pa bo sa prome cu bo sunchi un otro persona.

1. Nan ta buscando un relacion serio.

Si acaso abo tampoco no ta buscando un relacion serio, e ora no lo mester tin cualkier problema cu un sunchi. Y si acaso e persona cu bo kier sunchi ta interesa den un relacion serio wak pa abo tambe ta interesa den esaki sino lo ta miho bo evita un sunchi asina.

2. Bo ta impresiona pa loke cu e ta haciendo cu su bida.

3. Bo ta respeta e.

4. Bo ta sinti cu nan ta comodo cu nan mes.

5. Bo tin masha hopi gana di sunchi e persona aki.

Maneranan masha simpel pa bo haya sa si bo tin cu of no sunchi un persona nobo. Kisas bo ta pensando awo pero ta djis un sunchi esaki ta kico lo por tin di malo?

Expertonan ta pensa cu reglanan simpel asina pro yuda bo boost bo autoestima. Dicon bo ta pensando?

Esaki ta si paso bo ta cana ta sunchi delaster un persona cu bo topa y hopi biaha wordo rechasa pa esakinan e lo por tin un efecto negativo riba bo. Pero si bo pone atencion na e reglanan aki bo lo por haya bo ta sunchi e persona corecto na e momento corecto cual sigur lo haci bo sinti mucho mas miho. Tin algun di e expertonan ta pensa te hasta cu bo lo mester sa e cinco cosnan aki te hasta prome cu bo dicidi si bo ta bay in di dos cita cu e persona aki si of no.

Muchanan di Sint Micheal School a pasa un dia dushi cu Kiwanis Circle K







ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Kiwanis Circle K of The University of Aruba a presenta su evento anual cu ta hiba e number di "Pasa Dushi cu Circle K". E evento aki ta encera cu un scol ta wordo invita pa pasa un dia dushi yena cu weganan atractivo pa entretene e muchanan. E aña aki a tuma turno na pariba di brug unda cu e muchanan di Sint Micheal School na Brazil a wordo invita pa pasa un dia cu e miembro nan di Kiwanis Circle K. E evento a tuma luga na centro di bario Brazil, unda cu e mucha nan por a gosa di un dia yena cu diberticion. Parti mainta e muchanan a hunga weganan popular manera core cu bala den un cuchara, bula den hoepel. Parti merdia e muchanan a pasa parti paden di e centro pa asina a disfruta di un dushi cuminda, hunga seso sport y tambe e miembronan a traha figuranan di blaas. Parti atardi e miembronan di Kiwanis Circle K a sigui entretene e muchanan parti pafo cu weganan di awa cu tanto e muchanan como e miembronan a diberti di e rato aki.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

Na final di dia e muchanan cu tawata tin energia ainda a haci ehercicio di Zumba. Siguramente e muchanan a pasa un dia hopi alegre cu e miembro nan di Kiwanis Circle K. Kiwanis Circle K kier a gradici tur e mayornan cu a laga nan yiunan participa na e evento aki pa asina por a haci esaki uno grandi. Kiwanis Circle K of The University ta contento di por aporta na e comunidad di e forma aki.

















ANUNCIO

Cualkiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 27 januari 2011:

> un tereno propiedad cu un grandura di mas o menos 629 m2, situa na Santa Cruz, cu ta forma parti di e tereno propiedad, describi den Rooibrief number 507 di aña 1900 (Bladnummer I-T-2) , localmente conoci como: Santa Cruz 170.

Explicacion: herederonan di Isildo (tambe conoci como: Essyltho) Gregorio Lopez (naci na Aruba dia 24 mei 1909) ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU/de La Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
telefon: 588-2400

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Nuebe mal soño y kico nan lo por ta nifica

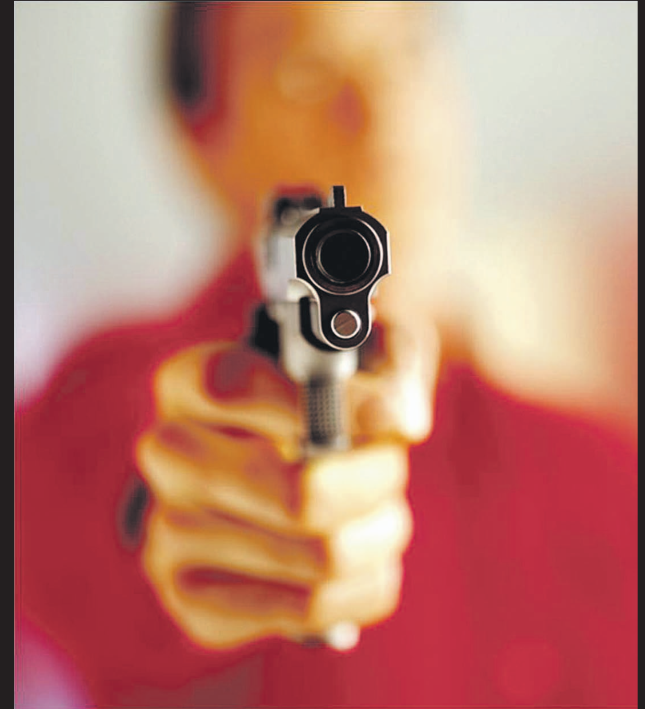
*Djis un mal soño?

Expertonan di soño a pone riba un rij kico loke cu bo ta soña anochi y cu ta spanta bo por ta nifica. E bistanan hororoso aki durante di bo oranan di descanso por ta momentonan cu ta sirbi pa hala bo atencion di cosnan cu kisas bo ta evitando. Tuma tempo pa bo confronta loke cu ta pasando esaki lo yuda bo masha hopi mes pa evita cierto di cosnan mahos asina.



*Wordo tira

Ora cu bo soño cu un hende ta tira riba bo cu un arma ta sugeri cu bo ta preparando un confrontacion basta fuerte den bo bida. Y cu bo ta sinti cu bo lo por vitimalisa un hende den e situacion aki.



*Djente ta cay

Esaki ta un di esnan cu ta presenta nan mes masha hopi. Bo djentenan ta yuda bo sinti bo mes mas atractivo pesey, un soño asina ta bin for di e miedo di wordo rechasa y e consecuencia di esaki of tambe bira bieu. E sonjo aki ta presenta su mes masha hopi cerca hende muhe den menopausa.



Sigui lesa pagina 7

Continuaciond i pagina 6



*Sinti bo atrapa

Si bo ta atrapa of ta sinti bo sera di un of otro manera ta nifica cu bo ta sinti bo restringi pa haci cierto cosnan den cualkier faceta di bo bisa. Kisas bo ta cansa di e monotonia di bo bida.

*Wordo persigui

Esaki ta nifica cu bo ta evitando un situacion cu bo ta pensa cu no ta tanto importante. E ta un metafora pa demostra un forma di insiguridad. Particularmente si bo ta wordo sigui pa bestia, ya cu esaki ta representa bo propio rabia cu bo no a expresa, cual ta wordo proyecta riba e animal. Un otro alternativa ta cu bo ta coriendo pa un gana primal cu bo por tin of un miedo.





*Hoga

Esaki ta presenta su mes ora cu bo ta sinti bo mes demasiado yen di emocion. Problemanan oprimi ta bin bek pa busca bo. Bo mester busca manera pa haya sa mes ora ta kico ta e cosnan cu bo tin tanto oprimi. Resolviendo esaki lo por yuda bo sigui padilanti. Si bo ta hoga y fayece esaki ta nifica re-nacemento emocional. Si bo sobrevivi e hogamento e ta nifica cu bo situacion cu ta pasando den duro finalmente lo pasa door di tur cos y sali bon na final.

*Un auto for di control

Brake cu no ta funciona ta mustra e poco stabilidad den bo bida. Bo bida ta for di control y bo mester haci cambionan significnate. Si bo ta soña cu no tin hende na stuur, esaki ta sugeri cu bo tin cu tira un bon bista di e control cu bo tin riba bo bisa. Bo mester tin gana di tuma e responsabilidad pa bo bida.



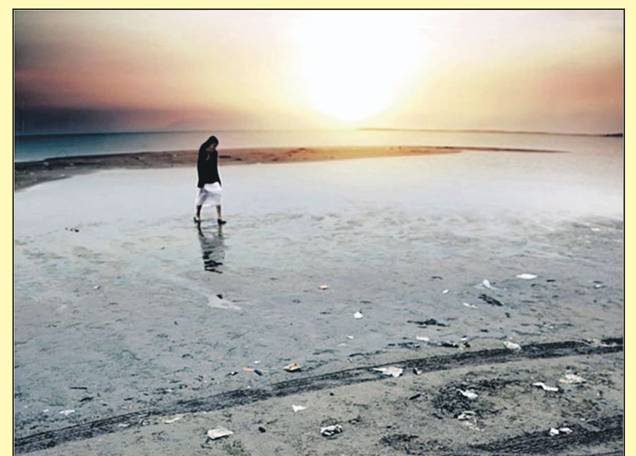
*Bo morto

Apesar cu e soño aki lo por trece sentimento di miedo y bastante ansiedad, e no ta nada pa alarma bo mes mirando cu e ta wordo considera un simbolo positivo. Soño di bo mesun morto usualmente ta nifica un cambio masha grandi na caminda pa bo. Di e banda negativo bo morto lo por nifica e final di un relacion doloroso, no saludabel of destructivo pa bo.



*Fin di mundo

Soña cu e fin di mundo ta sugeri cu bo ta bou di tremendo presion y un nivel halto di stress. Bo por ta sinti masha vulnerabel y sin forsa di haci nada den un situacion.



De Souza ta e directora ehecutivo di Camara di Commercio, y ta den e posicion aki pa mas cu binti aña caba.

E tawata tambe e prome persona di Aruba cu a representa nos isla na ITB Berlin, bolsa di turismo, prome cu Aruba mes a yega di manda un delegacion.

De Souza a bira e lider di e proyecto, kende mester a guia e personanan desemplea.

"Mi aspiracion semper tawata ta... pa sinti cu mi ta contribui algo na e comunidad.







Lorraine de Souza:

Un hende muher dilanti su tempo!

Scirbi pa: Nancy G. Croes.

Un merdia meimei di siman, mi a sinta cu señora Lorraine de Souza pa combersa di su experiencia como un hende muher profesional. De Souza ta e directora ehecutivo di Camara di Commercio, y ta den e posicion aki pa mas cu binti aña caba. De Souza ta un hende muher dilanti su tempo: su carera tawata uno cu lo ta normal pa nos tempo, pero el a hasie 30 aña pasa. El a hasie den un temporada caminda e preferencia tawata pa hende homber, y caminda e facilidadnan cu nos conose awendia pa un hende muher profesional no tawata existi. De Souza, pues, mester a crea su mes caminda como un profesional.

De Souza tawata e prome hende muher na Aruba cu a studia turismo. E tawata tambe e prome persona di Aruba cu a representa nos isla na ITB Berlin, bolsa di turismo, prome cu Aruba mes a yega di manda un delegacion. De Souza ta un persona cu a 'take chances' den bida, tanto den su bida profesional, como personal. Y su caminda cu a hib'e te na unda e ta awe ta uno masha interesante.

"Si mi a logra algo," De Souza ta bisa, "ta pasobra tambe ta tur e cosnan cu ta sosode rond di bo." Esaki ta e umildat den e persona di De Souza. E ta un hende cu ta reconose cu su logronan tambe ta resultadonan directo di circunstancianan. "Loke ami kier refleha ta cu loke bo bira no ta solamente pasobra bo a studia," e ta bisa, "e ta un cadena di circunstancia. E ta bo persona tambe, pero e ta... cu b'a pasa den cierto experiencianan cu ta pone bo cla pa bai den un cierto direccion."

Den e bida di señora De Souza, un di e elementonan aki cu a hasi un influencia desde trempan riba tawata e echo cu su mama mes tawata un hende muher profesional henter su bida. "Ami no conose otro," e ta bisa, "ami tawata por, pasobra mi mama tawata por." Pues e desaroyo di De Souza den un hende muher profesional tawata algo masha natural p'e.

Un otro factor cu a hasi un influencia determinante riba su carera, tawata cu De Souza ta e yiu mayor di tres ruman homber. Como ruman mayo, e tawata wordo mira como esun cu mester sa tur cos. Como e unico ruman muher, cu tres ruman homber, el a custuma di ta cu hende homber. Pa De Souza, pues, traha cu hende homber tawata algo hopi normal, y nunca e no a sinti su mes diferente for di nan of straño pa motibo di ta hende muher.

Apesar cu De Souza nunca a mira su mes como diferente di hende homber, no kiermen cu e no a confronta cu dificultadnan. Ora De Souza a bolbe Aruba despues di a termina su estudio na aña 70, e no por a haña trabou. E problema no tawata cu no tawatin trabou den turismo. Hendenan tawatin un "perspectiva otro," e tempo ey, segun De Souza.

Ora el a solicita na Oficina di Turismo, por ehempel, el a wordo bisa cu tin un otro persona studiando turismo y aunke e persona ey no tawata cla ainda, nan tawatin e trabou warda p'e pasobra e ta hende homber. Tambe nan a bis'e cu nan lo por a dun'e un trabou den P.R. cu lo ensera pa topa cu gruponan di agentenan di biahe, sali cu nan, etc. Pero, nan a bis'e, un hende muher no por hasi esey. Un hende muher no por sali y entretene, nan a bisa. "Mi ta contento cu esey ta pasado," De Souza ta bisa, "pero esey a wordo bisa na mi."

Sinembargo De Souza no a laga esey strob'e. Eventualmente el a haña trabou na Aruba, y despues a bai Curaçao tambe, caminda el a traha na nan Toeristenbureau. Asina el a soluciona su problema di haña oportunidat na Aruba.

Su siguiente añanan De Souza tawata buscando su luga como profesional. E tawata kier a descubri kiko e gusta hasi dentro di su area profesional. Den e proceso ey di busca mas informacion di su profesion, De Souza a cambia trabou hopi. Hopi tawata oportunidadnan cu a bin den su caminda y cu el a acepta.

Pa motibo di esaki De Souza a desaroya na un manera hopi amplio. El a wordo exponi na diferente ambientenan, diferente maneranan di traha, y a siña traha cu varios hefe, cada un cu nan mes sistema di trabou. Su trabounan a hibe na Hulanda tambe. El a tuma e oportunidadnan segun nan a bin.

Cu cada cambio di trabou, De Souza ta comenta, su abilidadnan a crese. El a bira un persona cu no ta bira nervioso den situacionnan inespera of desconosi. E abilidadnan aki a yud'e por traha den un ambiente cu cambio regular, manera esun na Camara di Comercio. Akinan, e presidente por cambia cada aña, y De Souza mester sa con pa e adapta su mes na e maneho di e presidente nobo.

Pero De Souza no tawata un hende muher profesional henter su bida. Ora el a casa y a forma un famia, e trabou den turismo a bira dificil. E tawata bibando na Hulanda den e tempo aki. Y facilidadnan pa cuido di yiunan pa un hende muher cu ta traha tawata poco. E sistema di creche no tawata existi ainda. Tampoco De Souza no por a laga busca su mama pa bin cuida su yiunan, pasobra su mama tawata traha ainda. E ora ey De Souza a stop di traha, y a keda sin traha pa seis aña. "M'a sinti falta si di dje," De Souza ta expresa, "m'a sinti falta di dje."

Den e periodo aki De Souza a haña un oportunidad pa traha como boluntario den un iniciativa di e gobierno Hulandes pa yuda Rubianonan y Antianonan desemplea, cu e tempo ey tawata un grupo grandi na Rotterdam. E iniciativa a ensera pa laga esnan desemplea crea un programa di television informativo mensual di topiconan cu ta enteresa nos hendenan. De Souza a bira e lider di e proyecto, kende mester a guia e personanan desemplea. E reto tawata pa tene e grupo hunto y inspira nan pa traha riba e proyecto, teniendo nan mes na palabracionnan. Pa De Souza esaki tawata un experiencia unico. Y te awe e ta considera e projecto aki como un di e oportunidadnan cu no tawata den trabou, ma cu si a contribui significantemente na su desaroyo como profesional.

Despues a bin e periodo caminda Lago a sera. Dos ruman homber di De Souza tawata traha na Lago y tur dos a perde nan trabou. Tur dos a dicidi di bai biba na Hulanda, caminda De Souza ya tawata biba cu su famia.

Na Hulanda, un di De Souza su rumannan a haña gana di bay studia bek, y a encurasha De Souza pa tambe bay studia cu n'e. E idea a mustra bon na De Souza y el a dicidi di join hunto cu su ruman y a aplica. Na final, De Souza a wordo acepta y su ruman no. De Souza a dicidi cu ya cu el a wordo tuma, pa lag'e sigui e estudio numa.

De Souza a cuminsa cu su estudio di Master of Business Administration na un universidad Mericano situa na Utrecht, Hulanda. E tawata bay scol dos anochi pa siman, mester a cuida su famia y cas, y tambe tawatin un trabou part-time. Tocante balansa bo bida ora bo tin tanto rol, De Souza ta bisa: "E ta un cuestion di negocia… bo trabou tin deadlines, bo estudio tin deadlines, y tin biaha nan ta [den] conflicto [cu otro]… y bo tin cu negocia cu cada un."

De Souza a contami un otro experiencia cu no tawata den trabou, pero cu e ta considera como un experiencia cu a yud'e hopi pa desaroya su abilidadnan di maneho.

Esaki tawata tempo cu e esposo di De Souza a bay traha na Indonesia. El a wordo manda pa gobierno Hulandes pa dos aña. Na Indonesia De Souza no tawata por a traha, pero dor di e custumbernan Indones, el a haña su mes ta maneha un staf di cinco persona.

Na Indonesia e custumber tawata cu e cuido di e cas y famia tawata wordo hasi dor di personanan cu cad'un ta hasi un funcion so. Kiermen, cu De Souza tawatin un persona pa laba paña y cushina, un persona pa cuida e yiunan, un persona pa cuida e jardin y funciona alabes como un watchman, y un chaffeur. "Na dado momento mi a realisa cu mi ta bezig henter dia cu nan," De Souza ta conta.

Como cu cuater di e cinco personanan cu a traha p'e tawata biba den su cas, e mester a siña hopi flexibilidad, con pa adapta na nan cultura, con pa comprende nan y hasi un manera pa nan tambe comprend'e.

Describiendo e pais di Indonesia De Souza ta bisa: "E ta un pais bunita, pero toch e ta ful otro cu aki." Aparte di e custumbernan diferente, tambe nan mentalidad ta otro, pasobra nan tin e mentalidad oriental. E tempo ey, e nivel di bida tambe tawata mas abou.

Despues mi a puntra De Souza un pregunta cu mi tawata kishiki pa hasi for di trempan den nos combersacion. Ma puntr'e kiko e ta pensa e challenge mas grandi ta cu hende muhernan profesional tin awendia na Aruba. De Souza a splica prome kiko e ta tende di hende jong. Hopi di hende jong cu ta studia ta bise cu nan tin problema pa haña trabou na nan nivel na Aruba. "Esey a pasa cu mi tambe dia mi a bin bek di Hulanda," De Souza ta bisa, "pero ami no a mir'e como algo cu mi no por a overcome."

Loke De Souza mes ta mira como e challenge mas grandi ta pa un persona hoben discubri su mes. "Ami ta haña cu bo carera mester bira parti di bo mes," De Souza ta splica. E no kiermen esey den e sentido cu un hende no por tin separacion entre su bida profesional y priva, ma cu un carera ta algo cu ta rekeri algo extra. "Pa bo traha carera, segun mi, bo mester ta pashona pa loke bo ta hasi," e ta declara. "Y pa bo ta pashona, bo mester conose bo mes un tiki."

De Souza ta pensa cu un hende yong mester ta dispuesto pa drenta un caminda unda podise e placa of descripcion di funcion no ta exactamente loke nan kier, pero caminda e otro circumstancianan si ta pone nan florece. Segun De Souza, bo mester ta caminda bo ta val op.

Dos cos cu De Souza a ripara den hende muhernan yong cu ta solicita, den su experiencia, ta cu nan ta enfoca hopi riba placa. Tambe nan ta enfoca hopi ariba loke ya nan a logra caba. Ma den su mes bida, De Souza ta conta, el a pasa den situacionnan caminda e mester a bai un paso atras pa despues subi bek. "Pero e 'zij-stap' eynan hopi bes a yudami," e ta bisa.

Loke cu a funciona bon p'e, De Souza ta pensa, ta cu el a "mescla e cosnan den otro". "Ma hasi turismo, despues business, awo mi a caba e estudio di lei. I'm multi-usable! Mi skillsnan mi por us'e den tur tipo di situacion." Y De Souza ta recomenda: "Usa tur bo experiencianan. Usa tur bo talentonan. Aunke nan ta cos di hobby of experiencianan den bo famia. Usa tur esey." De Souza ta conseha e profesional hoben pa desaroya su 'skill set' pa e cosnan cu e ta pashona pa hasi.

Y toch, De Souza no ta kere cu tur hende muher mester hasi un estudio avansa. "Ami ta kere, si ami mester bisa un hende muher pakiko e mester studia, e no ta necesariamente universitario. Pero djis 'go the next step, the next level'. Si bo tin lagere school so, djis bai MAVO."

Pakiko e ta bisa asina? "Pa e siguiente motibo: hopi bes e muher ey tin yiu. Ora bo ta un tiki mas studia bo ta mas capacita pa yuda bo yiu yega un stap mas leu, comprende e yiu, yuda e yiu na scol... [y asina] e yiu ta florece mas."

Ma pa tur claridad señora De Souza ta stress: "Ami no ta bisa tur hende mester studia... ami ta djis bisa cu dor di estudio bo por contribui den diferente forma. Tin hende cu a hasi'ele den trabou of den profesionalismo, tin hende por hasi'e na cas. Anto na cas tambe un enseñansa, un curso, of un cos un tiki mas, por hasi hopi diferencia."

Ma puntra De Souza con e ta mira Aruba como un luga di trabou pa hende muher.

De Souza ta pensa cu hopi cos a drecha compara cu su tempo. Awendia bo ta mira hende muher na diferente caminda, e ta bisa. "Ami ta contento cu nos si tin hende muher den gobierno, den parlamento. Porta e por ta miho. Ok, den parlamento aworaki toevallig e balansa ta mas miho, pero den gobierno no asina tanto, mi kier sa ta un hende muher so tin." De Souza ta pensa cu ainda tin espacio pa crese.

Ainda no tin un balansa 'fifty-fifty'. Un balansa asina lo ta representativo di nos comunidad, segun De Souza. E ta menciona un caminda na Aruba, unda falta balansa, e Raad van Advies. E Raad van Advies ta e conseho supremo pa conseha gobierno tocante lei. Segun De Souza na Aruba te ainda nunca tawatin un hende muher nombra den e Raad Advies.

Mientrastanto, na Curaçao si tin dos of tres hende muher den e Raad van Advies. De Souza ta puntra su mes pakiko. De Souza ta hasta bisa cu e mes tin interes pa forma parti di e Raad van Advies. "Ami ta kere [cu] ami por contribui," De Souza ta bisa. "E momento," De Souza ta bisa, "cu riba tur tereno, riba tur nivel bo tin un balanse, esey ta e momento cu bo sa cu 'zo hoort het.'"

Na e otro banda, De Souza ta menciona tocante e kantoor di Camara di Comercio, cu ta un coincidencia cu for di 18 empleado ta un so tin cu ta hende homber. Esey ta un situacion, e ta bisa, cu no ta e a scohe. De Souza mes ta di opinion cu si no tin un balansa di hende muher y hende homber den un luga di trabou, tin chens di tin excesonan di un di e sexonan. E ta pensa cu ora tin un balansa, e dos sexonan ta tene cuenta cu otro. Esaki, De Souza ta kere, ta e situacion mas deseabel.

Na un hende muher jong cuminsando su carera, De Souza ta bisa, cu si bo tin mas cu un oferta di trabou, scohe pa esun den cua tin un ambiente di siñamento. "Un carera," De Souza ta bisa, "ta un cos di constant siña, siña, siña." E ta menciona e importancia pa un persona keda upgrade su mes den su area. "Ami no kier bai serca un dokter cu a caba di studia trinta aña pasa y e nunca no a bai un curso," e ta bisa. Pues, De Souza ta bisa, scohe pa un ambiente di trabou, y un doño di trabou cu ta dunabo e oportunidad ey.

Un otro conseho cu De Souza ta duna ta pa "keda 're-invent yourself,' keda agrega na bo balor." Y si bo ta hasiendo un cos cu bo no ta pashona p'e... "busca un cos cu bo ta pashona p'e!" "Wak rond di bo na trabou, si tin algo cu ningun hende no ta hasiendo nada cu n'e, busca pa sa tocante esey, y bo por bira e unico cu sa algo di esey," De Souza ta bisa. E ta bisa: "Bo mes por stimula bo carera, si bo kier."

Finalmente, De Souza ta bisa: "Mi aspiracion semper tawata ta... pa sinti cu mi ta contribui algo na e comunidad. Pesey tambe e semper a gusta trabounan caminda e por supervisa algo na nivel nacional, e ta bisa. Loke ta inspir'e, ta si e contribui na e comunidad, hasta si ta solamente un palabra so el a bisa pa hiba un grupo den e bon direccion.

Mirando bek riba su carera, De Souza ta sinti un satisfaccion, cu e por a contribui. Pero, e ta spierta, "Cu contribui mi no kiermen haña bo gana," ma mas bien, cu bo por trese algo dilanti cu un hende por hasi algo cu n'e.

Tocante su trabou di mas cu binti aña na Camara di Comercio, De Souza ta bisa, "E organisacion aki a sa di fascinami." Y e por a mira e desaroyo den Camara di Comercio dor di a keda eynan pa asina largo. E ta bisa: "M'a mira e luga ki crese y e tin hopi ainda pa crese."

BON DIA Aruba

Haci ehercicio bisti na moda y comodo

ORANJESTAD – No ta paso cu bo ta haci ehercicio bo tin cu luci descuida. Den e articulo aki lo bo haya ehempel con pa luci na moda y comodo na momento cu bo ta bay haci bo ehercicio diario. Wak pa bo mes y luci bon ora cu bo ta haciendo bon pa bo curpa.



*Riba e caminda

E sweatpants shinishi aki ta sumamente suave y ta haci bo luci mas flaco na momento cu bo bisti e. Esaki ta un manera unico, na moda y comodo pa luci na momento di haci ehercicio.



*Mara esaki na bo curpa

Un sweater fini cu bo por djis lora rond di bo curpa y sali pa gym of for di gym ta m chic y comodo.



*Strepinan corecto

Busca un keds clasico. Esaki lo mustra bon tanto den gym como pafo di gyn si bo tin algo pa haci despues di esaki y ta na careda.

*Sostene bo mes



Busca e BH pa deporte ta algo bastante dificil, pero tuma bo tempo pa busca e parti importante aki. Tuma bo tempo pa bo haya esun na bo smaak.



*Tin curashi

Un color di oraño bibo of un color lamunchi bibo ta masha na moda. E ta duna bo loke cu bo ta buscando pa bo haci uzo di dje y na mes momento luci tremendo den e kedsnan aki.



*Teoria di color

Colornan bibo, y e rubber corecto ta perfecto pa bo agrega na bo estilo na momento cu bo ta bay haci ehercicio. Asina bo ta luci nechi te hasta ora cu bo ta sodando e libernan extra.

Continua B/11

Continuacion di B/10



*Un top cortico

Busca un top un poco cortico cu ta mustra e barica cu tanto bo ta trahando riba dje. No unicamente na moda pero tambe fresco suficiente pa bo haci uzo di dje ki ora cu ta.



*Un tas simpel ta lo corecto

Un tas pa tira riba lomba ta lo mas logico y comodo pa bo haci uzo di dje. Busca uno mas simpel posibel pero cu si ta pas cu bo estilo propio.

*Na moda

Esaki sigur lo ta lo mas ultimo den moda. Na momento cu diseñadornan combina nan idea cu esnan cu sa di paña pa haci ehercicio.







*Ariba

Un banchi hancho di cabey lo tene bo cabey na su luga y na mes momento tambe lo yuda controla e cantidad di sodo cu ta cay den bo cara ora cu bo ta haciendo ehercicio.

*Bisti e completo

Algo masha uza den añanan 80, un pak cu ta sea completo of ta sera na e parti abou pa bo haci uzo di dje combina cu un sweatpants. Un manera sigur pa luci tremendo.

*Algo mas los

E carsonnan estilo Arabe aki ta tremendo si abo ta un di esnan cu ta haci yoga come ehercicio. Nan ta na moda y na mes momento comodo suficiente pa bo move bon den nan.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Travesti ta pidi pordon despues di a admiti cu e la inventa storia relaciona cu Daddy Yankee



E travesti yama Jennifer cu a publica riba YouTube su supuesto relacion cu Daddy Yankee admití cu e la inventa e storia aki como un chansa (joke) cu e la graba bisando cu e tin dos aña di relacion cu e artista, awo a sali publicamente pordon n'e artista y su famia den un grabacion nobo cu a wordo emiti. Despues di a wordo adverti publicamente riba e consecuencianan legal di su actuación, su dia despues a aparece riba YouTube un video noboc'un carta publica pa "sweetnsexyts" na ingles y spaño dirigi n'e conocido boricua regguetonero. E nota ta bisa como lo siguiente "Para: Daddy Yankee, familia, y fanáticos. Les pido mil disculpas por todo el daño que les he causado. Me siento horrible. Nunca fue mi intención. Me arrepiento aver hecho una broma de esta gravedad", ademas di esaki a solicita p'e video aki wordo pasa na varios y mayoria di web-site di medionan di comunicacion.

El Cata den yega number #1 hunto cu Shakira riba Billboard



P'e siman aki ta wordo spera cu e disco di Shakira debuta #1 den venta riba Billboard, pero ademas di e cancion cu El Cata titula "Loca" esaki tambe lo ta un sensacion pa cual e lo dal un stop hopo halto riba e lista "Hot Latin Songs". E cancion actualmente tin como audiencia na 15 Miyon di persona, di cual ta masha sorprendente pa un cancion cu'e ritmo aki. Ta wordo spera cu e cancion aki "Loca" yega na posición number #1 riba Billboards si e audiencia aki sigui subi.

Wisin & Yandel ta filmando actualmente nan video nobo cu T-Pain y 50 Cent

Wisin & Yandel n'e momentonan aki ta trahando riba loke lo bay bira nan video nobo di e tema nobo cu ainda no tin nomber p'e. Pero esaki e biaha aki ta wordo graba banda di e reconocido artista 50 Cent y T- Pain cu ta un colaboracion artistico entre 4 exponentenan aki. Pa prome biaha Wisin y Yandel ta logra pone 50 Cent y T-pain hunto den un tema hunto ya cu nunca nan a yega di traha hunto. Mester resalta cu e tema aki su video lo ta parti fundamental 'Los Vaqueros 2: El Regreso' y cu e duo Wisin y Yandel "Los Lideres" a laga sa cu e producción completo ya ta cla y aworaki ta simplemente warda e fecha di 25 januari 2011 yega, si no tin ningun otro novedad.





Jennifer López y su ruman ta bishita "Hospital Pediátrico Universitario" di Puerto Rico

E "Hospital Pediátrico Universitario" a ricibi cu brasa habri e bishita di e cantante Jennifer López y su ruman Lynda p'asina anuncia formalmente e inicion di e prome programa di Telemedicina den radiologia pediatrico y genetico den e institución menciona.

Rumanan López cu e proyecto aki di nan bishita ta parti di un forma pa inicia e impulsa loke tin den programa di Fundacion Maribel.

E Programa di Telemedicina ta wordo patronisa pa Children´s Hospital di Los Angeles hunto cu e compania Samsung.

Dokter Stuart Siegal, di e hospital di mucha na Los Angeles, tabata presente hunto cu Jennifer y





Lynda López p'e prome extension satelital di e programa cu e Hospital Pediatrico di Puerto Rico, después di a bishita varios pashent di e seccion di oncologia di dicho institucion, cu ta situa den e Centro Medico di Río Piedras.

"Sólo ver cómo con este hospital se pueden beneficiar tantos pacientes es verdaderamente gratificante y es sólo el comienzo de nuestra visión y sueño", tabata e comentario di Jennifer.

Dokter Siegal a splica cu e inovador proyecto aki di telemedicina, ta danki n'e intervención di Fundacion Maribel, "esaki ta simplemente e inicio di e vision di Jennifer di haci posibel e uso y e combinacion di axeso n'e ekiponan avansa p'asina trata di yuda muchanan ron di mundo".
E la añadi cu e combinacion di talentonan di e departamento pediatrico di Children´s Hospital, como tambe di Hospital Pediátrico Universitario y Hospital Episcopal San Lucas de Ponce, "lo yuda grandemente n'e cuido y tratamento di e Buchanan aki cu nan condicion di salud ta uno critico cu problema geneticos na Puerto Rico.







Aries
Sali for di e multitud y pone un pasa riba bo mes. E decision aki lo tin un recompensa grandi pa bo.



Tauro
Pensa mas sabi na momento cu bo bay di compras, no cumpra nada sin compara prijs.



Gemini
Bo amigonan ta fuente di bon conceho, nan conoce bo miho cu tur otro hende.



Cancer
Un mente skerpi ta un bendicion. Pero e por ta fastioso na momento cu bo boca ta mas lihe cune.



Leo
Corda bo mes con hopi bo gusta siña. Busca un persona real cu bo tin gana di sa di dje y profundiza bo mes.



Virgo
Un conflicto na trabou awe lo haci bo ripara cu bo por ta masha amble te hasta den un situacion fastioso.



Libra
Tur bo relacionnan lo hunga un rol awe, sea cu e ta amoroso, di negoshi of un simple amistad.



Scorpio
Cuminsa cu un rutina di ehercicio nobo awe, bo curpa ta cla pe y lo bo gusta.



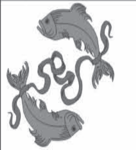
Sagitario
Bo ta directo y tin hopi energia awe. Bisa loke cu bo ta pensa y haci loke cu bo ta sinti y lo bo ripara con bon tur cos ta bay.



Capricornio
Wak bek den e historia di bo famia lo bo topa cu un bista mas cla di bo futuro na caminda.



Acuario
Pone atencion na e patronchinan di bo bida, esaki mes lo haci bo descubri algo masha interesante.



Piscis
Pa bo por haci bo pensamento mas cla posible, busca profundo y lo bo haya e contesta na bo pregunta.

3 SPENCER TRACY FILMS

8

Adam's Rib
Captains Courageous
Dante's Inferno
Desk Set
Father of the Bride
Inherit the Wind
Judgment at Nuremberg
Libeled Lady
Northwest Passage
Pat and Mike
Test Pilot
The Last Hurrah
Tortilla Flat
Woman of the Year

R	O	F	T	H	P	E	B	N	F	E	R	N	O	A
E	Y	B	E	F	M	R	M	I	S	E	A	F	L	T
H	J	I	R	E	J	E	G	E	R	T	I	L	I	Y
T	G	T	D	T	S	T	W	T	N	U	N	L	R	T
V	A	O	I	P	D	X	N	H	A	T	A	E	O	Q
I	F	L	J	U	G	M	E	I	P	C	Z	D	S	T
X	N	H	E	D	Y	P	Z	T	A	L	H	A	G	U
Q	U	T	T	R	A	Q	A	I	Y	J	W	R	E	O
A	N	D	H	I	L	E	E	V	N	S	C	U	T	H
T	A	O	M	E	D	L	D	B	D	E	O	L	S	U
U	E	P	I	K	W	N	I	E	S	K	S	E	A	R
G	B	K	W	E	I	G	L	T	Y	E	U	X	H	R
A	N	E	N	H	T	J	H	E	M	W	H	T	H	A
S	S	T	O	R	F	O	A	A	O	T	I	B	M	D
R	S	A	P	M	P	R	N	O	F	S	R	S	A	A



SUDOKU PUZZLES

1				5		7		
		7	6					
2	8			9				
9	3			6	5		2	
	7						4	
	2		1	8			3	7
				1			7	2
					8	1		
		2		3				9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6 2

1	4	9	8	5	2	7	6	3
3	5	7	6	4	1	2	9	8
2	8	6	3	9	7	5	1	4
9	3	4	7	6	5	8	2	1
8	7	1	9	2	3	6	4	5
6	2	5	1	8	4	9	3	7
5	6	8	4	1	9	3	7	2
4	9	3	2	7	8	1	5	6
7	1	2	5	3	6	4	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Alvarez
SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica St. Cruz
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



27 Zuiderdam
28 Grand Princess
29 Coral Princess
29 Celebrity Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Mr. Twinklebone`s Alphonso Pantophlet a celebra su 60 aniversario



ORANJESTAD - Diamars ultimo 19 october Alphonso a cumpli 60 aña, un edad di celebra. Famia y yiunan a organisa un 'Sure Price Party' diabierna ultimo na residencia di su mama caminda tur amigonan a bini hunto pa celebra cu Alphonso.

Ken no ta corda Alphonso Pantophlet cu cumisa traha na T.O.T.T. pa despues move pa Divi Divi y cu e pensamento cu "One Day I will have my one Business" y asina hunto cu su amigonan a cuminsa cu un restaurant den Turibana Plaza "The Twinkleboon" caminda cu na final di anochi for di bus boy te na kokki ta canta hunto cu Alphonso y su amigonan. Mester bisa cu e restaurant a crece caminda nan a move bay den e edificio pabou di Wendy`s na Noord, ey nan a sigui bou di e nomber di Twinklebone`s y manera diferente compania na añanan 90 te cu 2000 a conoce un crecemento grandi pero cu restaurantnan na Aruba a bira demasiado, amigonan a dicidi cera e famoso restaurant aki na 2002.

Diabierna 22 di october tur e ex empleadonan a bini hunto pa celebra e cumpleaños di Alphonso cu tabata carga e nomber di Mister Twinkleboon. Un anochi cu por a sinti e calor entre e ex coleganan y tambe e tristesa cu ainda ta biba den nan curason. Pero asina mes e ex-trahadonan mes a sa di baila y canta manera cu ainda e restaurant tey, tabatin algun cu a bini for di diferente parti di Caribe pa presenta un cancion, tambe e coleganan cu tabata baila, a presenta nan bailenan.

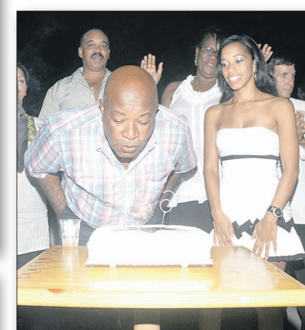
Despues cu presentacion a termina a cera cu un parada di Carnaval cu a pone tur esnan presente recorda e tempo di Twinkleboon. Na final a canta Happy Birthday pa sigui balia cu di Robert Maduro y su banda te den oranan di marduga.



















Den presencia di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Representantenan di Aruba Way Foundation a entrega fondo recauda na Famia Planea y Cembrah

E fondo tabata producto di un grandioso caminata



SAN NICOLAS - Diabierna mainta, nos Minister di Economia, Cultura y Asuntonan Social, Minister Michelle Hooyboer – Winklaar a haci un bishita na Aruba Way Foundation. Durante e bishita aki, representantenan di Aruba Way Foundation a tuma e oportunidad pa entrega Famia Planea y Cembrah e checknan oficial di e suma cu a keda recauda cu e grandioso caminata cu a tuma luga dia 26 di september ultimo.

E aña aki tabata e di 5 aña cu Aruba Way a organisa su tan popular fun walk/run. E meta di Aruba Way su evento anual ta pa sostene fundacionnan cu ta haci un tremendo trabou den comunidad di Aruba y tambe pa yuda conscientisa nos comunidad riba problemanan cu tin den nos comunidad. Aruba Way a decidi di duna e fondonan recauda e aña aki na Famia Planea y Cembrah cu ta dos organisacion cu ta trahando incansabel pa educa y conscientisa nos hubentud riba e tereno di sexualidad y embaraso hubenil.

E fun walk/run e aña aki tabata un exito rotundo den tanto cantidad di persona cu a participa na e evento dia 26 di september como tambe na fondonan recauda. E aña aki e suma record di Awg. 38,250 a wordo recauda, esaki door di benta di t-shirt y tambe contribucionnan generoso di companianan. Ademas cu cada fundacion a ricibi Awg. 19,125 recauda di e caminata, Famia Planea a ricibi un suma adicional di Awg.15,675.00 y Cembrah a ricibi un suma di Awg. 26,800.00 adicional di Aruba Way Foundation.

Durante su bishita Minister Hooyboer – Winklaar a gradici Aruba Way pa su aporte y contribucion na nos comunidad, tambe e la gradici e empleadonan di e refineria cu ta contribuidornan di Aruba Way y a expresa cu nan ta pioneronan den comunidad y cu trahando uni nos por logra un miho Aruba.





Representante di Famia Planea, sra. Eveline Yarzagaray y tambe representantenan di Cembrah sra. Monique Labad y sr. Ricky Hoek a haci uso di e oportunidad pa gradici e comision organisatorio y tur miembro di Aruba Way pa e confiansa y aporte duna na e causa. Nan a priminti cu e fondonan lo wordo usa pa sigui cu e trabou incansabel cu nan tin pa asina educa nos hubentud encuanto seksualidad y embaraso hubenil.

Minister Hooyboer – Winklaar ta sumamente orguyoso cu e trabou di Aruba Way Foundation y ta haya cu "si nos tur kier un mihor Aruba, nos tur tin cu traha pe. Tanto gobierno como sector priva".

Na e ocasion aki tabata presente miembronan di e comision organisatorio di e caminata esta Kenrick Tromp, Candy Rasmijn, Judella Jeandor, Nathalie Fowler, Janella Vrolijk, Haydelyn Thijsen, Mary-ann Falconi-Rasmijn y Joanette Vrutaal, como tambe empleadonan di e refineria cu a parti check cual ta Regine Christiaans, Micah Cicilia, Jeffrey Schwengle y Orphilo Bijlhout conhuntamente cu miembronan di directiva di Aruba Way Foundation esta Paul Arends y Raymond Buckley, respectivamente tesorero y secretario di Aruba Way.

Aruba Way Foundation kier a gradici tur e empleadonan cu ta contribui y alabes full e comunidad di Aruba pa e confiansa deposita den e trabou di e fundacion durante tur e añanan aki y ta spera cu por sigui conta cu e confiansa aki den futuro. Ta solamente hunto, nos por logra un miho Aruba!

Durante bishita na Cas di Aruba

Sr. dr. Emile Kelkboom a entrega ehemplar di su tesis na Minister Plenipotenciario

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a ricibi na Cas di Aruba bishita di sr. dr. Emile Kelkboom. Na e ocasion aki el a haci entrega na e mandatario di un ehemplar di su tesis "On the performance of Helper Data Remplate Protection Schemes" pa cual recientemente a doctora na Universidad di Twente. Tambe presente tabata sr. drs. Alwin Toppenberg, ex mentor di sr. Emile Kelkboom.

E tema di e tesis ta biometria y e sistema pa sigura e informacionnan rekeri. E ehempel mas bisto di uzo di biometria ta e paspoort electronico. E uzo di informacion biometrico, pero principalmente e siguridad pa salvaguardia e privacidad di e informacion rekeri ta un punto di preocupacion.

E tesis di Emile Kelkboom a haci investigacion ariba e aspecto aki y a busca systemenan pa proteccion di e informacion. Sr. Abath a bisa di ta orguyoso ariba e hoben Arubiano cu a logra su doctorado na Universidad di Twente. 'Esaki ta un di nos Arubianonan cu atrobe ta cosecha exito den exterior, den e caso aki na Hulanda. Mi conoce Emile for di hoben y pami tabata un placer enorme pa mira awendia su logronan,' asina e mandatario a bisa. Emile Kelkboom ta yiu di e conocido cuidadano y comerciante Emile Kelkboom (di Radio Kelkboom y Marije Kelkboom. Emile Kelkboom a ricibi su Master Degree den Electrical Engeneering na Universidad Technico na Delft



na 2004. Djis despues di su estudio sr. Kelkboom a cuminsa traha como Aplication Engineer ariba CD, DVD y Bluray drives na e compania electronico Philips. Su promocion ela haci ariba encargo di Philips na Universidad di Twente. Na 2009 sr. Emile Kelkboom a ricibi e "European Biometric Forum (EBF) Research Award, cual premio ta keda otorga na studiantenan cu ta ocupa cu nan doctorado. Pa esnan cu ta interesa den e contenido di e tesis, por bishita: http://doc.utwente.nl/73272/1/thesis_E_Kelkboom.pdf

DEPORTE BON DIA Aruba



Estrella a derota Sporting cu score abulta 9-0



RC COLA ta presenta :

Campeonato di Taekwondo den Club Sport Boys na Angochi – Santa Cruz

Un grupo di atleta di Aruba lo participa den e New York City Marathon



ORANJESTAD- Dia 7 november proximo un grupo di atleta di Aruba lo ta saliendo pa New York, na unda nan lo ta participando na e famoso NEW YORK CITY MARATHON (42 km). E NYC Marathon ta un di esnan mas grandi y popular den participacion na mundo, na unda alrededor di 30.000 hende lo tin e oportunidad pa core e cuarenta y dos kilometro.

Esaki ta un marathon cu a bay a base di lot, mas cu claro suerte a yega na e grupo di coredor di Aruba cu a haya e oportunidad unico di a ser eligi pa cu nan participacion. E grupo di Aruba tin simanan largo di entrenamento intensivo, preparando nan mes fisicamente y mentalmente pa cumpli cu nan meta, na unda sacrificio, disciplina y determinacion ta hunga un rol hopi importante. Riba e foto nos por aprecia e grupo den nan bunita uniform di Aruba (e parti patras di e shirt cu e logo nobo di Aruba) cu sigur lo bai briya na e cuidad grandi di NEW YORK. Un danki ta bay na Caribbean Mercantile Bank hunto cu Tri-Bike Aruba cu a yuda den e parti di uniform. E grupo di Aruba ta consisti di 4 dama y 8 cabayero. Nan ta Shariska Winterdal, Doreen Kralick, Lucienne Hof y Diana Wolthuis, mientras e cabayeronan ta dr. Johnny Cheng dr. Patrick Haime, Mario Nooijen, Jurgen van Schaijk, Wilfred Ras, Frank Dubbeld, Eugene Martis y Harry Koeman.

Nos di Deporte Bon Dia Aruba ta desea e delegacion di atleta hopi exito den e NYC Marathon 2010.

BON DIA Aruba

Den Division di Honor

Deportivo Nacional firme na cabez riba tabla di posicion di AVB





ORANJESTAD- For di directiva di AVB, Arubaanse Voetbal Bond nos a haya un tabla di posicion caminda nos por mira claramente cu e equipo di Palm Beach, esta Deportivo nacional ta encabeza e tabla aki cu 5 wega gana sin derota, cu 15 punto.

RCA y La Fama ta sigui cu 10 punto, producto di 3 wega gana y 1 wega empata y ambos tin 1 wega perdi.

Britannia, e campeon di e ultimo campeonato, tin 9 punto ya cu nan tin 3 victoria y 2 derota. Estrella tambe tin 2 victoria, bon pa 6 punto pero nan tin 3 derota. Despues ta sigui Juventud Tanki Leendert cu 5 punto, Riverplate cu 5 tambe, Caravel tin 1 punto mescos cu e equipo di Ayo, Sporting cu tambe tin 1 punto solamente.

Riba e comunicado di AVB nos por mira e detayenan di e tabla di posicion y tambe nos ta haya e scorenan di e ultimo weganan den fin di siman.



Resultado di cinco di siman di wega

Diabierna	22-Oct-10	8:00 PM	Caravel	vs	Nacional	CDGT	1-3
Diasabra	23-Oct-10	6:30 PM	Estrella	vs	Sporting	CDGT	9-0
Diasabra	23-Oct-10	8:30 PM	Riverplate	vs	RCA	CDGT	0-0
Diadomingo	24-Oct-09	5:00 PM	Britannia	vs	Bubali	CDGT	4-3
Diadomingo	24-Oct-10	7:00 PM	La Fama	vs	Juventud TL	CDGT	1-0

Standing

#	Team	WH	WG	WE	WP	Punto	GF	GC	Saldo
1	Nacional	5	5	0	0	15	10	2	8
2	RCA	5	3	1	1	10	10	6	4
3	La Fama	5	3	1	1	10	9	6	3
4	Britannia	5	3	0	2	9	11	10	1
5	Bubali	5	2	2	1	8	16	11	5
6	Estrella	5	2	0	3	6	11	5	6
7	Juventud TL	5	1	2	2	5	9	11	-2
8	Riverplate	5	1	2	2	5	5	7	-2
9	Caravel	5	0	1	4	1	4	12	-8
10	Sporting	5	0	1	4	1	1	16	-15

Estrella a derota Sporting cu score abulta 9-0



ORANJESTAD- Diasabra atardi e naranjadanan di Santa Cruz Estrella a topa Sporting di Ayo den e di 5 fecha di campeonato Division Honor 2010-2011.

Estrella e biaha aki si a probecha di e oportunidadnan cu a presenta y a marca un total di 9 gol.

E prome gol a bini tempran den promer tempo na man di Dwayne Raven kende porcierto no a hunga ultimo weganan pa motibo di un lesion. Despues di esey tabata Garichi Werleman kende a haci e wega 2-0, den un hugada unda Annuar Kock a manda un tiro cu portero di Sporting no por a tene y Garichi tabata eynan mes pa deposita e bala den net.

Di 3 gol a bini di Tumaini Taylor den un cruse di banda robez cu a bin cay patras di e portero y asina drenta den gol. Mitar tempo a bay aden cu e score di 3-0 y den e segundo tempo Estrella atrobe a domina e wega completo y casi por bisa cu portero Oduber di Estrella no a haya ningun bala den su man. Annuar Kock a haya un tiro liber pafor di area penal y a manda un bala cu hopi efecto cu a dal den tubo horizontal y bin pica paden di gol pa asina bira e di 4 gol.

Di 5 gol a bini di un corner unda cu Pancho Croes a bay halto riba tur hende y cabeza duro pa pega e bala den net. Di 6 y 7 gol a bin di cruzenan di banda drechi y robes unda cu Garichi tabata skerpi y a cabeza cu hopi forsa pa hinca su di 2 y 3 gol di anochi. E hoben talento Dede Kock cu tambe a mira accion den di 2do tempo a probecha di un fout den defensa y a anota su gol tambe pa hasi e wega 8-0.

Den ultimo minutnan di wega Annuar Kock a kita 2 hungador riba banda drechi, drenta area penal y manda un tiro cu a dal den e defensa di Sporting su pia y bin cay tras di e portero pa asina completa e goleada y Annuar su di 2 gol di anochi.

Asina tambe wega a termina y Estrella a piki 3 punto despues di a perde 3 wega sigui. Despues di basta wega e delanteronan di Estrella a probecha di nan oportunidadnan. Pabien Estrella.

Zumbaton
Cacique Macuarima School

Cacique Macuarima School ta organisa un *Zumbaton* pa recauda fondo pa haci reparacion na scol.

Fecha: 29 oktober 2010
Lugar: Cacique Macuarima School
Ora: 5:30-7:30 pm
Prijs mucha: Afl.5,-
Prijs adulto: Afl. 7,50
Registracion lo cuminsa for di 4:30 pm.



ZUMBA FITNESS

Pa mas informacion por tuma contacto cu e cabesante di scol, Juffrouw Mary Rasmijn, na 5858037.

Bini uno bini tur y ban goza haciendo Zumba!!

Zumbathon Cacique Macuarima School

MACUARIMA- Cacique Macuarima School ta organiza un Zumbathon pa recauda fondo pa haci reparacion na scol. Esaki lo tuma lugar dia 29 di october 2010 for di 5:30 te cu 7:30 anochi na Cacique Macuarima School. Tur hende lo por goza di dos ora di Zumba y lo ricibi awa y patia durante y na final di e zumbathon. Prijs pa adulto ta 7,50 y mucha ta 5,-.

Registracion ta cuminsa for di 4:30 atardi. Aruba en general ta keda cordialmente invita pa bin goza di zumba y alaves yuda nos scol pa logra nos meta. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu e cabezante di scol, Juffrouw Mary Rasmijn, na 5858037.

BON DIA Aruba

Awe diaranzon Pink Zumbathon, un evento di caridad pa concientizacion







• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak den sous di biña

Ingredientenan:

6 slice di tenderloin
1 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
1 cuchara grandi di azeta di oleifi
¼ cup di siboyo largo, geslice
½ cup di biña cora seco Masia Bach
2 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
½ telep di salo
pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band

Hasa e slice nan di tenderloin den e manteca y azeta di oleifi. Bira nan un biaha. Hasa nan segun gusto. Strooi salo y pepper riba nan y pone nan ariba un scalchi. Tene nan cayente. Den e mesun planchi hasa e siboyo largo un rato pero no lag'e bira bruin. Agrega e biña, peterseli, un telep di salo y un tiki pepper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e sous no pega. Cushina y drei e te ora e sous ta dobel. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e sous mesora ariba e tenderloin. Sirbi cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Bon Appetit!



ORANJESTAD- Awe diaranzon dia 27 di october, Arubazumba Fitness bou guia di Rose-Ann Ruiz, un biaha mas ta contribui na un bon causa!

E biaha aki cu su PARTY in PINK Zumbathon cu lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E Zumba Charity Event aki ta pa recuada fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Asina Arubazumba Fitness tambe ta yuda na aporte y concientizacion di cancer aki na Aruba.
E tremendo work-out party hunto cu e conocido instructoranan, esta Rose-Ann Ruiz, Denise Krosendijk y Sharon Puy lo ta cuminsando for di 7'or te cu 8:30 di anochi y e dresscode pa e anochi aki ta bay ta roos. E color simbolico pa concientizacion di cancer na pecho.
Riba e anochi aki ta bay tin stage, bebida y yoplait pa un y tur. Ademas ta bay tin tremendo doorprizes manera semper. Pero esaki sigur no tabata posibel sin ayudo di e tremendo sponsornan cu ta Elite Productions, Yoplait, Aruba Fun City, Botica di Servicio y Setar
Pues invita bo famia y amigonan pa tambe bin baila y goza cu ZUMBA. Ban baila pa un bon causa….ban laga cada movecion conta! Nos ta warda bo!

RC COLA ta presenta :

Campeonato di Taekwondo den Club Sport Boys na Angochi – Santa Cruz





SANTA CRUZ- En coneccion cu ASU Olimpiada Aruba Taekwondo Association ta invita tur amantenan di Taekwondo pa e campeonato cu lo wordo organiza pa Estrella Taekwondo Center y RC COLA.

E campeonato aki, lo tuma lugar diasabra dia 30 di oktober proximo y lo inicia pa 5'or atardi den Club Sport Boys na Angochi- Santa Cruz.

E campeonato aki ta auspicia pa Aruba Taekwondo Association, na unda tur scol miembro ta invita pa participa. Estrella Taekwondo cu lo hiba e parti organizatorio, ta invita un seleccion di solamente 10 atleta di cada scol miembro pa participa na dicho campeonato.

Ta haci un suplica pa inscribi e sexo/ nomber/categoria/peso di e 10 atletanan no mas laat cu dia 25 di october 2010, pa asina tur atleta inscribi por wordo garantiza cu tin un combate. En caso cu un atleta no haya un pelea, lo informa su instructor inmediatamente, pa asina por inscribi un otro atleta den su lugar.

Inscripcion ta Afl. 15,= pa atleta.

Diabierna awor 29 di october 2010 pa 6'or atardi e "matching" pa tur atleta lo tuma lugar na Club Estrella, Santa Cruz. Wak pa bo tey, bin mira y apoya nos atletanan!



Resultado di Copa Amistad di tennis



ROOI SANTO- Durante e fin di siman tabata tin hopi bunita wega di tennis na Aruba Racquet Club. Pa seis aña caba e competencia aki ta tumando lugar, ta trata di "COPA AMISTAD" un competencia di tennis pa e muchanan na unda e meta principal di e organizador ta pa laga e muchanan cera Amistad cu otro y socialisa cu otro hungador durante e weekend.

E Competencia aki ta birando un exito cada aña.

E formato e biaha aki tabata singles pa nivel di wega di cada participante, lo cual a gusta hopi na e hoben nan y nan mayornan pasobra nan ta hunga mix muchahomber cu muchamuher riba e mes un categoria.

Vale la pena pa mira e resultado, ya cu riba cuater categoria di di nivel 1,2,3,4, tres final a wordu hunga pa un mucha homber versus un mucha muher.

Resultadonan:

Cat. "L1"
1st Anthony Harms
2nd Stephanie Marchena

Cat "L2"
1st Kyle Frankel
2nd Lotte van Reek

Cat "L3"
1st Shawn Porry
2nd Edmund Vilchez

Cat "D"
1st Alexson Hessels
2nd Ashley Poulina

SV Estudiantes Lifida tin su website cu grabacion di wega pa hungadornan mira

Ekipo a perde contra Estrella





DAKOTA- Den fin di siman cu ta tras di lomba, e ekipo di SV Estudiantes Lifida a enfrenta e ekipo di SC Estrella y ta perde tres wega y ta gana uno den division di Mini Baby.

Diabierna atardi Estrella den division B ta logra di gana cu anotacion di 2-0 y diasabra a sigui e otro tres weganan.

Den e wega di division di Mini Baby, Estudiantes ta logra un victima convincente riba Estrella cu anotacion di 3-0 den wega caminda Zyron Davelaar y Marcelino Alvarez ta anota dos gol cada uno mientras cu e otro gol a wordo anota pa Joshual Giel.

Den division di Baby e ekipo di Estudiantes a comete demasiafo pifia y ta bin perde cu anotacion di 7-1 caminda e gol di Estudiantes a keda anota pa Yeandry Mathilda.

Despues a sigui e wega den division A caminda den e prome tempo e dos ekiponan a lucha formalmente contra di otro y Estudiantes ta logra di saca bentaha di 2-0 cu golnan di Jersen Feliciana y Harold Dijkhoff, pero ta mira Estrella reacciona pa bin empata e partido na 2-2.

Un di dos gol di Jersen Feliciana ta pone Estdiantes ariba 3-2 pero den inicio di e di dos tempo, Estrella ta bolbe empata e partido na 3-3.

E di dos gol tambe di Harold Dijkhoff ta duna e ekipo d Estudiantes un biaha mas bentaha di 4-3 pero di eynan bai ariba Estrella ta logra di mustra mucho mas efectivo y ta bin logra di anota cuater gol pa bai cu e triunfo di 7-4.

WEBSITE

Directiva di SV Estudiantes ta informa tur hungador y mayornan, cu nan por bishita e website di e ekipo di Estudiantes cu ta como lo siguiente: www.estudiantesaruba.com caminda por haya informacion pero na mes momento por haya grabacion di weganan di e muchanan pa mira.

Un desaroyo sigur sumamente importante y sigur cu lo sirbi como motivacion pa e hungadornan y nan mayornan.



PROGRAMA DI WEGA
COPA ARUBA 2010
David v/s Goliath
Aruba - Brazil
30 Oktober - 4 November





Seleccion Aruba 40 Plus

Dirks	Richard
Penate	Javier
Kelly	Juan
Mackay	Heinrich
Friday	Ibrahim
Montoya	Jorge
Maduro	Richinel
Rasmijn	Mario
Lopez	Kendrick
Campaz	Victor
Garcia	Leo
Palacio	Holman
Suarez	Jury
Felomina	Lesly
Flanegin	Remigio
Alias	Robert
Malmberg	Clyve
Kock	Marcial
Gonzales	Jose
Zimmerman	Gerald
Dirksz	Cristobal

Seleccion Kibrahacha 40 Plus

Rodriguez	Paul
Aguirre	Hector
Bijlhout	Felix
Geerman	Anthony
Krozendijk	Seever
Croes	Roderic
Martinez	Carlos
Martinez	Efraim
Maria	Dionardo
Maria	Jose
Silvania	Maximiliano
Tromp	Randulph
Ras	Hubert
Werleman	Paulus
Tromp	Elio
Petronia	Ronald
Tromp	Andre
Vasquez	Jose
Spoelstra	Robert
Vrolijk	Reginald
Piedrahita	Mauricio
Maduro	Marlon

Seleccion Oranjestad 40 Plus

Sneek	Paul
Obispo	Siguerd
Escalona	Raymond
Farro	Jose
Lopez	Giovanni
Sierra	Ruben
Simon	Kenneth
Monsanto	Silvio
Hopmans	Richard
Parra	Eison
Agunbero	Jerry
Vanegas	Rafael
Orman	Rodney
Orman	Rutsel
Gnecco	Clifford
Simmons	Alexander
Tromp	Pedro
Mezas	Carlos
Davelaar	Remie
Tromp	Antonio
Suarez	Willian
Croes	Max
Amado	Jenny

Seleccion Antiyas 40 plus

Lampe	Jose Mario
Marmol	Juan
Bregita	Alberrico
Arends	Hubert
Romero	Julio
Suarez	Jose
Romero	Ermilson
Bant	Willem
Guerra	Guillermo
Penaranda	Ebel
v.Veen	Johannes
Cegarra	Ender
Basauri	Segundo
Arredeondo	Juan
Ramos	Agapito
Werleman	Henry
Blom	Edward

CDFF	DIASABRA - 30/10/10			NOORD	
13:00	ARUBA	X	YPIRANGA	Master	A
14:45	ORANJESTAD	X	ANARQUI	Master	B
16:30	ARUBA	X	PAINEIRAS	S. Master	D
18:15	ORANJESTAD	X	KIBRAHACHA	S. Master	E

CDFF	DIADOMINGO - 31/10/10			NOORD	
13:00	ANTIYAS	X	MACABI	Master	C
14:45	ARUBA	X	KIBRAHACHA	Master	A
16:30	ANTIYAS	X	ANARQUI	S. Master	F
18:15	ARUBA	X	SPFC	S. Master	D

CDFF	DIALUNA - 01/11/10			NOORD	
11:00	ORANJESTAD	X	A. CLARAS	Master	B
12:45	ANTIYAS	X	A. GRANJO	Master	C
14:30	ORANJESTAD	X	YPIRANGA	S. Master	E
16:15	YPIRANGA	X	KIBRAHACHA	Master	A
18:00	ANTIYAS	X	BAGAÇO	S. Master	F

CDFF	DIAMARS - 02/11/10			NOORD	
11:00	ANARQUI	X	A. CLARAS	Master	B
12:45	MACABI	X	A. GRANJO	Master	C
14:30	SPFC	X	PAINEIRAS	S. Master	D
16:15	YPIRANGA	X	KIBRAHACHA	S. Master	E
18:00	BAGAÇO	X	ANARQUI	S. Master	F

CDGT	DIARANSON - 03/11/10			DAKOTA	
14:00	1 ° A	X	2 ° (A, B, y C)	Master	G
15:45	1 ° D	X	2 ° (D, E y F)	S. Master	I
17:30	1 ° E	X	1 ° F	S. Master	J
19:15	1 ° B	X	1 ° C	Master	H

CDGT	DIAHUEBS - 04/11/10			DAKOTA
18:00	VENC. I	X	VENC. J	S. Master
19:45	VENC. G	X	VENC. H	Master

CATEGORIA MASTER

POULE A	POULE B	POULE C
ARUBA	ORANJESTAD	ANTIYAS
YPIRANGA	ANARQUI	MACABI
KIBRAHACHA	A. CLARAS	A. GRANJO

CATEGORIA SUPER MASTER

POULE D	POULE E	POULE F
ARUBA	ORANJESTAD	ANTIYAS
SPFC	YPIRANGA	BAGAÇO
PAINEIRAS	KIBRAHACHA	ANARQUI

Seleccion Aruba 50 Plus

Tevreden	Ruben
Loefstop	Jenny
Ignacio	Edison
Lande	Glen
Dirksz	Rudolfo
Kock	Ricardo
Rosina	Amado
Gomez	Dominico
Lopez	Edwin
Croes	Pieter
Tromp	Luis
Perez	Hubert
Granviel	Edsel
Martilia	Adrianus
Becker	Norman
Ruiz	Monico
v/d Linden	Dominico
Koolman	Pedrito
Geertruida	Frencel
Rafine	Alfredo

Seleccion Kibrahacha 50 Plus

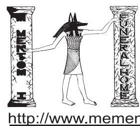
Croes	Alex
Sarman	Ricardo
Fraser	Edmund
Blanco	Tomas
Ricao	Stanley
Carti	Rudolph
Bijlhout	Ferdinant
Penate	Freddy
Fingal	Franklin
V.Harm	Seyp
Sabajo	John
Parto	Glenn
Vrolijk	Jose
Vrolijk	Gregorio
Ringeling	Anko
Castro	Gustavo
Sjiem Fat	Johan
Rebin	Rudolf
Meije	Glenn
Zievinger	Ricardo

Seleccion Oranjestad 50 Plus

Donata	Edwin
Zievinger	Francisco
Gomez	Joseph
Curiel	Jacintho
Rubio	Carlos
Zievinger	John
Wever	Jose
Martinus	Romulo
Bislip	Mario
Becker	Reynold
Clarissa	Edward
Croes	Orving
Stamper	Ruben
v/d Biezen	Mario
Leyba	Errol
Gomez	Thomas
Peterson	Eddie
Koolman	Inocencio
Helder	Irwin
Mulders	Frans
Ridderstaat	Vito

Seleccion Antiyas 50 plus

Kock	Hose
Paalman	Dieudonne
Hernandez	Tito
Martinez	Sabino
Zimmerman	Richard
Gonzalez	Hernando
Hernandis	Roberto
Geerman	Armando
Thiel	Felis
Tromp	Egbertp
Samson	John
Werleman	Franklin
Priselia	Wendel
De Cuba	John
Romero	Bernardo
Restrepo	Jorge
Croes	Adrian



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Senor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa."
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos querida yiu, ruman, tanta, madrina, sobrina, prima y amiga stima.

LIZAIRA ANGELI KELLY
(LISA)



☼ 18 September 1980
✝ 24 Oktober 2010

Na nomber di su:
Mama: Linda Semeleer
Tata: Fai Kelly
Rumannan: Rachelle Kelly y Juan David Arango
Charissa Kelly
Sobrinonan stima: Jerzy y Xander

Tantanan y omonan:
Milda y Peter Marcus Semeleer
Chinda Semeleer y famia
Filomena y Chato Stamper Semeleer y famia
Jerry y Lidwina Semeleer y famia
Marlene y Ronny Lacle Semeleer y famia
Frans Kelly y famia
Ida y Bencho Frank Kelly y famia
Jerry y Mirna Kelly y famia
Maria y Jorge Lampe Kelly y famia
Betty y Francisco Ramos y famia
Deta Kelly y famia
Agustin Kelly y famia
Prisca y Tico Kock Kelly y famia
Jovita y Nel Kock Kelly y famia

Su amigo/colega stima: Omar Tromp

Su primo y primanan, tanta y omonan grandi, amigo y coleganan di Certified Mega Mall ta invita tur bisiña, amigonan, conocirnan y demas famia Kelly, Semeleer, Arango, Figaroa Ruiz, Croes, Chow, Hill, Geerman, Brito y Danje, pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 27 di oktober 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catholico na Noord. E resto mortal di Lisa lo reposa den Misa for di 2or di atardi.

Adres pa condolencia ta diamars 26 di oktober 2010 na Mementomori Funeral Home di 7or pa 9or anochi.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



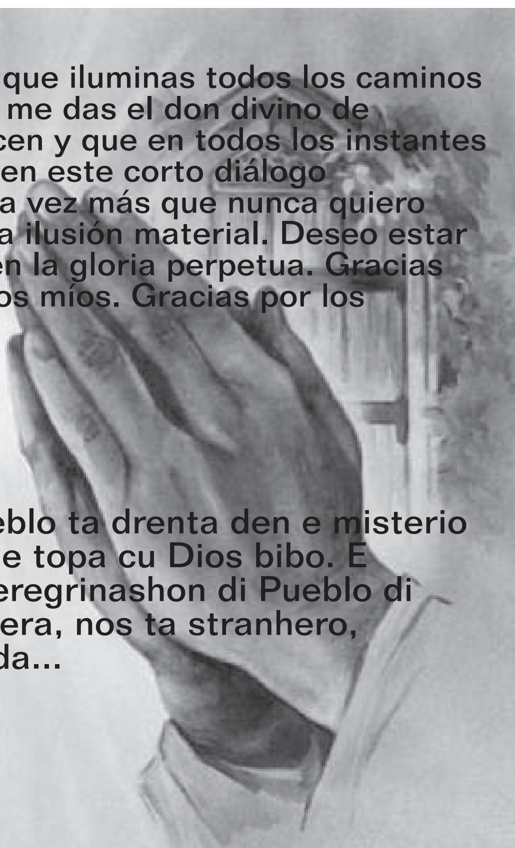
Ta invita
Tur nos devoto y contribuidornan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa nos recorda fecha natal di nos Venerable Jose Gregorio Hernendez

Dia: 27 di October 2010
Ora: 7'or di anochi
Lugar: Sitio di Oracion

Corda trece Misal di Pueblo

Hesus, **Mi Señor y Salbador,** mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia,pero drenta den mi curason na un manera spiritual. O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo...





Espíritu Santo. Tú que aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias por los favores recibidos.

Amén.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

NA HONOR DI HESUS MISERICORDIOSO: O Miserikórdiosísimo Hesus, bo bondat ta infinito i e tesoronan di bo grasianan ta inagotabel. Mi ta konfia henteramente den bo miserikórdia ku ta surpasá tur bo obranan. Mi ta konsagrá mi henteramente na Bo pa biba bou di e rayonan di bo grasia..

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues lo mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega."
Salmo 23:1

Conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento inespera di nos yiu, ruman y omo stima:



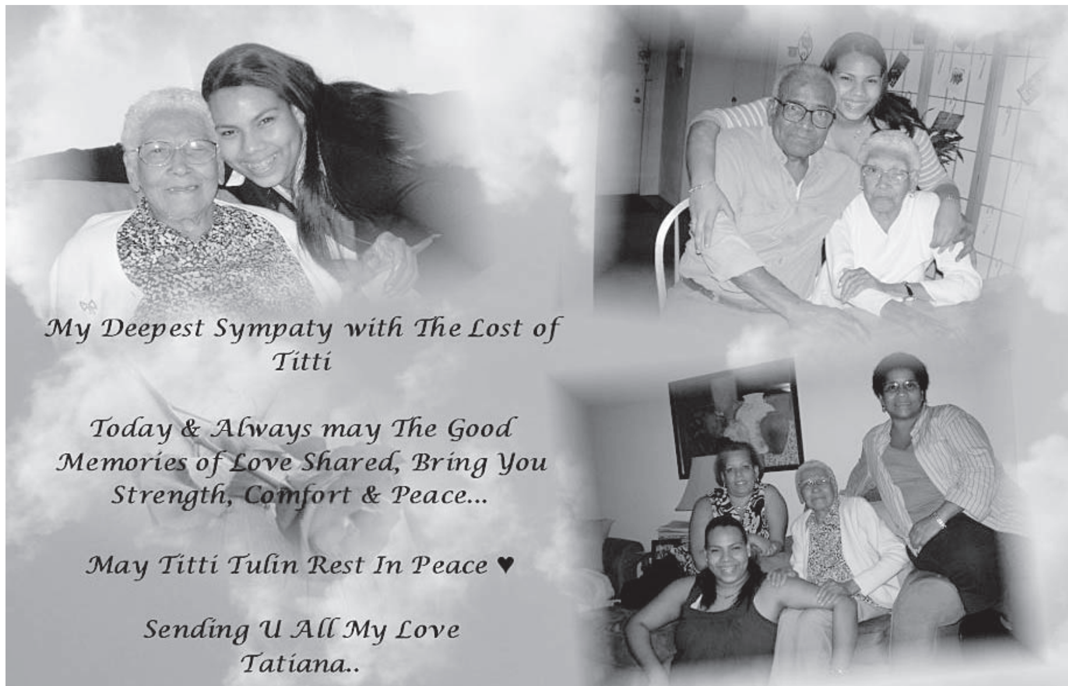
Daniel Agusto Rijna

Ora y dia di entiero lo wordo anuncia despues.

Arcangel



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



With deep sympathy we anounce the passing away of our Lovely Aunt

Carmen Ceballos - Velazquez

Left to mourn her dearest nephews & nieces:

Jorge Velazquez Sr.
Jorge Jr. & Jacqueline, Kaylee, Joshua & Alyssa Velazquez
Pamela, Roberto, Jessica Velazquez

Frank Velazquez Sr. & Mathilde Velazquez-Starreveld
Frank jr & Kayleeh Velazquez
Stephania & Jeremy Clark
Rick Velazquez

Carmen Velazquez
Tatiana Winklaar

The Funeral will take place in New York
MAY OUR LOVELY AUNT REST IN PEACE



the olive tree funeral home
IS OWNER & OPERATED BY
EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:

Muriel Agnes Jaffier

June 4th, 1936 - October 22nd 2010

Left to mourn are her:

husband:Nathaniel Sylvester

children:Annete Sylvester
Christopher Sylvester
Darren Sylvester
Edwin Sylvester

sisters:Mathilda Benjamin-Jaffier
Irene Chase

brother:Godwin Paul & family
7 grandchildren and 1 great grandchild
brother-in-laws:
Anthony & family
Phylbert & family
Cerill & family
Godfred & family
Hismite & family
sister-in-law:
Gracelin and husband Sonny & family
nieces : in Grenada:
Cynthia Bartholomew & family
Yvonne Flery & family
in Trinidad:Mary John & family
cousins: in Aruba
Albertha Burke & family; Kenneth, Clyde, Sandra
Shirley Charles & family
Linda James & family; son Michael James
Sarah Violenus & family
Nell Gabriel & family
in Trinidad:
Monica Sandy & family
Nella & family
Stanley & family
Queen & family
Marva & family
in England:Randolph Josephine & family
God brother:Sonny Moore
Constance Hope & family
Friends:Kenneth, Alfredo, Sharon, Monica Alexander & family,Martins & family, Bosnie Cosnell & Phyllis, Helena Duinkerk & family, Marjorie Hermanus & family, Theodore Frazer & family, Grace Friday
Neighbors:Grace & family, Claudia & Robinson, Roy, Rona, Jeanette Williams & family & the other neighbors that we can not remember their names.

The funeral will take place in England. The late Mrs. Muriel Agnes Jaffier will be laid out on Wednesday October 27, 2010 from 7 to 9 o'clock in the evening at the Olive Tree Funeral Home, where there will be opportunity to pay last respect to her and to condole her family.

We apologize to any families or friends that we might have forgotten to mention in our time of sorrow.

Condolences **can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com**



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega,

Salmo 23

A fayece inesperadamente:



Richard Amircal Montero

mihor conoci como "Rick"
*11-01-1965 †25-10-2010

Na nomber di su:

Mama: Sra. Vda. Bertha Montero- Bislip

Rumannan:
Maria y Tico Geerman y yiunan na Hulanda y Aruba
Edilio y Francisca Montero y famia
Iris y Adriaan Paesch y yiunan na Hulanda y Aruba
Romulo Montero y yiunan
Mirella y Frans Croes y yiunan
Lourdes Montero y yiunan na Hulanda y Aruba
Randolf y Emiliana Montero y yiunan
Raymond Montero y Lorena Croes y yiunan
Iran y Edgard Maduro

Tur tanta y omonan, Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, bisiñanan, amigo y conocirnan y ex-coleganan
Madrina y padrino

Tanta y omonan na Venezuela

Demas famia: Montero, Bislip, Maduro, Croes, Paesch, Brokke, Geerman, Sanders, Paula, Bareño, Garcia Segura, Peña, Felisiana, Wever, balentina, Fingal, Torres, Pacheco, Lopez y Valdez
Famia na Venezuela: Lugo, Coronado, Montero.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 29 di october 2010, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues saliendo pa Santana na santa Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 28 di october 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbes di krans of flor un donacion pa Fundacion Adopt an Addict lo ta altamente aprecia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**E zonido di gritunan di alegria y di salbashon
ta e tentnan di hustunan
E man drechi di señor ta halsa
E man drechi di Señor ta haci kosnan poderoso
Lo mi no muri, Ma lo mi biba
Y conta di obranan di Señor**

Cu honda pena y cu Dios su boluntad nos ta anuncia fallecimento di nos Esposa, Mama y Ruman stima:

Sra. Carmen Teresa de Lange-Pieters

Mihor conoci como : " Carmencita, Camichi, Chita"



Na nomber di su esposo:
Richard-Everett de Lange

Su yiunan: Susan
Shanella
Clark
Mescos cu yiu: Meagles Lasten

Rumanan: Donald y Beryl Pieters-Canword, yiunan y famia
†Miguel (Geechi) Pieters, †Tula Zievinger, yiunan y famia
Swinda Pieters yiunan y famia Tromp
Robert y Aida Pieters- Jacobs, yiunan y famia
Zoila y Chiwa † Cheong-Pieters yiunan y famia
Ruben y Isabella Pieters-Sapuana Yiunan y famia
† Judith y Bertus Kornet Pieters yiunan y famia na Hulanda
Idith y Guillermo Martinez-Pieters yiunan y famia
Sixline Pieters
Greta y Ramiro Ridderstaat y famia
Roque y Lilian Pieters-Malmberg yiunan y famia
Elmer y Lidwina Pieters-Pourrier yiunan y famia.

Omo na Curaçao:
Rubin Rhodes y yiunan y famia

Swa y cuñanan :
† Ruben y Albertina de lange yiunan y famia
† Miles de Lange y yiunan y famia
Ina y †Alberto Irausquin yiunan y famia
† Clever y Carlos Paneflek yiunan y famia
† Hubert (Navi) y Sela di Lange
Mildred y Erold Bakmeyer yiunan y famia
†Grecia y Hugo Kock Yiunan y famia
Edith y Antonio Tromp yiunan y famia

Amigonan di cas:
Yolanda y Ruben Leonardo
Dianne Henricus
Grupo di viaje " Uni" : Editha Brite, Trina Geerman, Aida Pieters, Mirna y Joaquin Maduro, Carlito y Catharina Sanchez, Freddy Thiel, Avery Winterdaal, Faustina Tromp.
Sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela.
Na Aruba: de Lange, Pieters, Maduro, Fingal, Swaen, Odor, Paublinie y Angela.
Na Curaçao: Rhodes, Garmes, Pieters, NG Chak, Liang, Sprock.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.
**Adres pa condolencia: 26 Oktober 2010
Pos Chiquito # 33-A.
7'or pa 9'or pm.
Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diahuebs 28 Oktober 2010
7'or pa 9'or pm.**

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 30 di oktober 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Kapilla Santa Famiana Pos Chiquito y despues saliendo pa santana Sabana Basora.

Gradicimento y Invitacion.

Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra durante enfermedad, fayecimento y ora di intiero di nos tata, yiu, nieto, ruman, omo, subrino y primostima.



JOHNNY ALEXANDER VENTURA.

Palabra di **gradicimento** di curason ta bai pa DR.J v/de Linden, Meelis, Falconi, Petronilia, De Veer, De Wint, Rivera, Caseres, B Croes y Bennet. **Un danki** muy especialmente pa staf y personal di ambulance pa e exelente trabow, un danki muy especial ta bai pa staff y personal di wit gele kruis. Un danki muy especial ta bai pa Pastoor Jairo Maduro, Mirto Gomez y tambe na Randall Croes.

Un **danki hopi special** na Sra Tida Maduro y su crew di 3 verdieping y muy especialmente na damas Chirurg, 2 verdieping y danki tambe na I.C.U., E.H.B.O. y Dr Horacio Oduber Hospital. Un danki hopi special di curason na: Andre Kolman, Valerie Wilson, Francien, Omaira, Sra Brigida, Denis y Milly. Un danki na staf y personal di security di hospital. Un danki muy special pa Gralam, Lab familiar, Botica 4 centro medico y Ad patres Funeral Home. Un **danki especial** na Galloway Corp, Kia, Mourik NV. Un danki especial pa tur esnan cu a hacie yamada manda telegram, karchi y email.

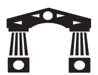
Un danki hopi special ta bai pa tur esnan cu a compaña nos durante su enfermedad y prome cu después di intiero di nos: tata, yiu, nieto, ruman, omo, subrino, y primo stima.

Alaves nos kier a invita tur hende pa e sacrificionan di misa:

Diaranson 27 okt 2010.

Diasabra 30 okt 2010 na misa Cristo Rey na Brazil pa 7or di anochi y después di misa un resamento na cas na Brazil 36.

Boso preceencia lo ta altamente aprecia.



Thank you

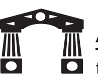


The family of the late **Eunice Courtar-Barry**, hereby would like to express their heartfelt thanks to all the families and friends who in one way or another paid attention to Eunice during her hospitalization and subsequent passing away.

Also thanks to the personnel of the Department "Niet Snijdend Unit 2" of the Dr. H. Oduber Hospital.

Our gratitude also goes out to Apostle Thomasito Gibbs and the members of Seed of Life Worship Center; Apostle Gilbert Martes and members of Iglesia Emmanuel; Pastor Patrick Edwards and members of Circle of Love Ministries and Pastor Frederick Heemstadt and members of Iglesia Famia di Dios and El Faro.

Your prayers, support and attention was much comfort and consolation to us.
Once again, our thanks to all.



Lord is my light and my salvation; whom shall I fear?
The Lord is the Strength of my life of whom shall I be afraid?
PS. 27:1

It's with deep sadness that we announce the passing of our beloved; Mother Grandmother, Great grandmother, Sister, Aunt and Godmother;



VERONICA HYACINTH ILLIS –CARTER

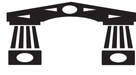
Better known as Vera or Mrs. Za, from Za's shop.
Sunrise on May 05, 1923
Sunset on October 19, 2010

She leaves to mourn:

Her Sons:	Arnold Illis & family Alvin Illis & companion Gloria
Her Grand Son:	Kenroy Illis & family in Holland
Her Grand Daughter:	Claudina Illis in Holland
Her Sisters:	Rosalita Carter & Family in Aruba Christine Carter in Aruba Periese Jarvis Carter & family in USA
3. Great Grandchildren	In Holland
Daughter in Law:	Jacqueline Illis-Van Putten & family in St.Maaten
Nieces:	Monica Jack & family in Aruba Veronica Cornet in USA Hyacinth Jack & family in USA Ingrid Jarvis in USA Norma Jarvis in USA Marlyn Cater in USA Veronica Cater in USA Christine Cater in USA Patsy Jack Illis & family in USA
Nephews:	Stanley Illis & family in Aruba Clearphis Cornet & family in USA Ricardo Cornet & family in USA Alexander Cornet & family in Holland Alberto Cornet in USA Victor Carter in Aruba Gustave Emmaul in Aruba Son Emmaul in Aruba
Nieces in law:	Ursula Brown in Aruba
Step Sons:	Ivan Illis & family in St.Croix Ruben Lake & family in Holland
God son:	Denisio Lake in Curacao
Close friends:	Paulina Octavien Yvette Cooper & family Che-che Vorst & family Mrs. Dunlock

Many more Nieces, Nephews, Relatives and Friends too numerous to mention in Aruba, Curacao, St, Maarten, Holland, USA

She was related to the following families: Illis, Carter, Caines, Ellis, Gumbs, Green, Arrindell, Cornet, Blijden, Jack, Richardson, Pompier, Violenus, Jermin, Rugia Larmonie, Reed, Brown, Cocks, Carty, David, Wilson, Van putten, Brill, Lake, Brooks.
The funeral service of the late **"Veronica Hyacinth Illis"** will take place on Thursday October, 28-2010 at 3:00 pm. at the Christ Church Methodist Church in San Nicolas from there to be laid in the Government Cemetery in San Nicolas.
She will be laid out from 1:00 pm. in the Christ Methodist Church in Amalia van Solmstraat #03.San Nicolas.
Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday October 27, 2010
7: 00 pm – 9:00 pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."

Salmo 23

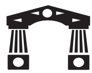
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di mi esposo, nos tata, welo, bisawelo y ruman stima



Ismael Manuel Tromp

Mihor conoci como " Shon Tin"

Akto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esfuerso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.







Nos no por haya palabra pa describi nos sentimento.
Nos ta comparti e dolor inmenso y profundo di
un Mama, un Amiga, un Colega
Nos fe ta nos consuelo

Svb, Banco di Seguro Social ta extende su mas profundo condolencia na Sra. Linda Semeleer y su famia cu fayecimento di su yui

Srta. Lizaira Angeli Kelly

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Lisa sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

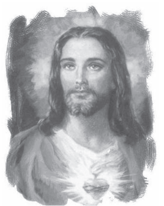
INVITASHON

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON "
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 27 Octoberr, 2010
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Ta participa e fayecimento di nos kerida yui/nieta/prima...



Valerie de Lange

* 27 di April 1987 † 23 di october 2010

Na nomber di su Mayornan:
Lidy y Eddy de Lange
Rumanan
Melvin y Rafael de Lange

Welanan
viuda Menita de Lange
Orman, viuda Mvr. Rijfkogel

Omo y tantanan
Clavel Moscato-de Lange y famia
Adna de Lange y famia
Liva Joosten-de Lange y famia
Ida Tromp-de Lange y famia
Naldo de Lange y famia
Magna de Lange y famia
Louvre Kelly-de Lange y famia
Margarita Millán-de Lange y famia
Rina Gomez-de Lange y famia
Nel de Lange y famia
Silva de Lange, Pim van der Kleij y famia
Eveline Arends y famia

Madrina y Padrino
Lia Bremo y Richard de Lange

Primo y primanan
Remo Moscato y famia, Melianne Moscato y famia
Richard de Lange y famia
Ruud Joosten y famia, Arnoud Joosten y famia,
Eveline Joosten y famia
Gina Tromp, Mayra Tromp y famia
Enrico de Lange y famia, D'angelo de Lange y famia
Lia Bremo
Milouska Kelly y famia, Micheal Kelly y famia,
Mitchell Kelly y famia
Jessica Millán y famia, Anthony Millán, Eduard Millán
Lisanne Gomez y famia, Rendy Gomez, Ronald Gomez
Veronique de Lange y famia, Raiza de Lange
Nicole van der Kleij
Justin Smit, Cristal Smit, Marvin Smit y Murielle Smit

Demas famia :
Despensa nos, si den momento di tristesa nos a lubida algun miembro di famia

Acto di entiero.................. 29 di october 2010 na Hulanda.
Adres : Struisgras 4 - 3068CW, Rotterdam na Hulanda
E-mail : lange278@zonnet.nl

Cu nos prima stima sosega dushi den brazanan di nos Señor.....

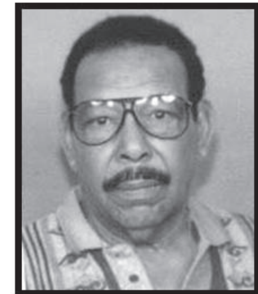


Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Rosendo Damian

Mihor conoci " Chimbo"
***09-12-1930 †24-10-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Elsa Maria Croes y Emiterio
Sandra Rosenda Vleeming- Damian y Martin
Robert Edwin Damian y Teresita
Harold Patricio Damian
Humphrey Damiany Esposa y yiunan

Nietonan:
Christina, Michael, Mitchell, Anthony, Aldwayne, Rodney, Edric, Edwart

Bisanietonan:
Gwayne, Gilward, Gilly- Ann, Angelique, Laura

Tanta: Cristina Tintin Kock- Damian y yiunan

Demas famia: Damian, Vleeming, Willems, Peña, Croes, Kock, Dabian, Albertsz, Maduro, Angela, Thiel, Wester, Tromp, Flanegin

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues saliendo pa Santana na Santa Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or di ataradi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 27 di october 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

San Miguel Arcangel,

defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tú Príncipe de la Milicia Celestial, arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. Amén.



Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

A fayese inesperadamente:



Miguel Ramon Antonio Koolman

mihor conoci como "Boy"
***08-07-1955 †21-10-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Aurora Koolman- Cabeza

Yiunan: Jelitza Koolman
Melitza Koolman

Mama: Sra. Vda. Elsa Cornes
Tata: Sr. Edwin Laclé y sra. Aura
Suegra: Tarcisia Cabeza

Rumannan na Aruba:
John y famia
Thomas y famia
Bernadeta
Ricardo y famia
Rosenda y famia
Rosemarie y famia
Margareth y famia
Harold y famia
Engelberto y famia
Michael y famia

Rumannan na Curacao:
Johnny y famia
Joy y famia
Shirley y famia
Anthony y famia
Jaqueline
Gregory y famia

Tanta y omonan
Tanta stima: Sra. Chomimi Laclé- Kelly
Swa y cuñanan na Colombia
Na Aruba: Sra. Vilma y Sra. Martha y famia
Primo y primanan
Ihanan
Madrina y padrino
Sobrino y sobrinanan

Mihor amigo: Mathias Bardouille y famia y Adrian Perez y famia

Su coleganan di Hyatt Casino, tur su amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia: Koolman, Cabeza, Laclé, Kelly, Cornes, Gonzales, Pablo, Croes, Curiel, Wever, Wernet, Geerman, de Aza, del Torro, Fontalbo, de Kort, Maduro, Ras, Oduber, Nicolaas, Ras, Nicolaas, Rasmijn, Rodriguez, Rincon, Loefstok, Chong y demas famia ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 27 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida algun famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bon Wardador
Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba verde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu un tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento repentino di mi casa, nos mama, nos wela, nos bisawela, nos ruman, nos tanta, nos tanta grandi



Reginita Filiciana-Geerman

Mihor conoci como Ninita
*** 3 september 1932 † 23 oktober 2010**

Na nomber di su esposo:
Francisco "Fenchi" Filiciana

Yiunan: Linda Kock y yiunan
Eddy y Aiviset Kock-Florentina y yiunan
Rosa "Inchi" y Gianni Sille-Filiciana y yiunan
Nieto y nietanan:
Junior, Aisha, Lindomar, Reshandy, Marcelli, Marvick, Marshelique, Mariliane, Angelo, Julissa, Kisha, Rugene, Setlin, Setnushka, Eddy, Rudolf, Gina, Indra, Gianni
Rumanan:
Vda. Miriam Geerman-Delanie y famia
Remacla "Maca" Geerman y famia
Rosa y Bubu Marin y famia
Shon Pe y Lucita Geerman-Werleman y famia
Lucy y Julio Curiel-Geerman y famia
Benny Geerman y famia
Rita y Chinto Geerman-Geerman y famia
Tata di su yiunan:
Debaristo Kock
Bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan y demas famia Filiciana, Geerman, Kock, Meulens, Narvaez, Florentina, Sille, Croeze, Delanie, Winterdal, Marin, Werleman, Curiel, Attaf, Wanga, Bregita, Merencia, Zimmerman, Volk, Pereira Do Tanque, Roos, Koolman, de Kort, Hernandis, Peterson, Rosel, Pieternella, Ras, Gomes, Jacopucci, Irausquin, Henriquez, Jansen, Dasilva, Croes, Quandt, Solognier, Flanegien, Li y demás famia ta invita tur amistadnan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di oktober 2010 pa 4or di atardi. E curpa lo reposa na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or di atardi y saliendo pa santana catolico na Santa Cruz.**
Adres pa condolencia: Caya Butishi 77
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Gradicimento



Evelina Jansen Croes
8 November 1932 – 15 October 2010

Na nomber di su esposo Hans Gunther Jansen y yiunan Landa, Christa, Anchie y demas famianan, nos kier a extende nos mas sincero gradicimento di curazon pa e centenares di mensaje y bishita di convivencia cu nos a ricibi den transcurso di e dianan doloroso cu perdida di nos ser tan stima "Evelina"

Un danki grandi na su enfermeranan, Juraine, Teresa, Debbie y Zulaika pa e bon y cariñoso cuido.
Tambe na tur su dokternan cu a stimé, Dr. Glen van Trigt, Dr. Henk Wassenaar, Dr. Eddie Falconi, Dr. Depuh Daryanani y muy en particular Dr. Marcel Meelis pa su dedicashon cu alma y cuerpo.

Nos ta keda eternamente agradecido na un y tur.

Comunion spiritual



Comunion spiritual
O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.

O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.

Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.

The LORD is my Shepherd, I shall not want.
He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters.
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing of

Ennis Esther Telesford

***17 -06- 1921 †21 -10-2010**



Children
Alfonso Richardson & Lies Springer
Rich Alister Richardson & Shirley Hassel
Ruby Narain- Richardson & Harold Narain
Hubert & Ria Richardson- Niemantsverdriet
Glenda Wellington –Telesford
Donny Telesford
Colburn & Ann Telesford
Winston Telesford †
Grandchildren
Jessica & Ton Richardson
Clifford Richardson
Stacey Richardson & Rick Rikkenga
Dara Richardson
David Narain & Jaidi Baten
Daniel Narain
Naomi & Laurence Cabenda-Narain
Timothy Narain & Krislyn Lie-Kien-Tsoen
Ruthlin Richardson & Edward Latupeirissa
Ronald Richardson
Jimmy Richardson
Gwendolyn Richardson & Antonito Arrindell
Amy Richardson
Hubertje Richardson
Rashida Wellington
Tahirah Wellington
Ruby Telesford
Ennis Telesford.
Great grandchildren
Cheyenne Richardson, Aidan Richardson, Evan Richardson,
Darisha Richardson, Caleb Narain, Avery Arrindell, Breanna Rikkenga.
Brother in law
John & Relanne Nesbith and children- John Jr., Saul, Marva, Glenn
Nieces
Norma Telesford and children- Carl & Shawn
Shirley Bremer
Eleanore Walker
Pamela Walker and family
Claudia Walker
Nephews
Franky Telesford
Roy Walker
Rodney Walker
Clifford Richardson
As daughter
Jacky Edwards and son Jaden
Elaine Blijden
Sonia Bryson
Rufina Delain
As son
Hewitt Davis
Pedro de Wever
Winston Ashby (Stanky)
Roland Wilson
Good friends
Reggie, Bage Hassel, Sonya Henriquez
Ruby Bute, Lilian Pompier, Norma Albertus
Fam Muller, Rudy & Anita Albertus-Richardson, Brother Thompson, Sarah Morgan, Paula Conner, Benny and Rita Richardson, Yolanda & Reggie Havertong-Richardson, Mike Richardson.
Families related to
Telesford, Richardson, Springer, Hassel, Narain, Niemantverdriet, Wellington, Rikkenga, Baten, Cabenda, Lie-Kien-Tsoen, Latupeirissen, Arrindell,Illidge, Sawney, Walker, Holder, Lewis,Thode, Havertong, Croes,Bremer, Kock, Nisbeth, Tjin-A-Kwoei, Bryson, Blijden, Mark, Nettles, Nichols
Please accept our apologies if in our sorrow we have omitted anyone.
Condolences at 19:30 until 21:00 **Tuesday 26th of October 2010,** at Ad Patres in San Nicolas. **Funeral will take place on Wednesday 27th of October 2010** the body of the late Ms Ennis Telesford will be laid out, from 2-4 pm. at the kingdom hall of Jehovah's Witness in San Nicolas, Pastoor Hendrikstr. 106.
The funeral service will take place at 4 pm**.** The body will be laid to rest at the public cemetery in San Nicolas.
Dress colorful.

George Hernandez, presidènt nobo di DP;

Norberto Ribeiro un biaha mas lider

WILLEMSTAD – George Hernandez ta presidènt nobo di Partido Democraat. E ta susesor di Ada Kroon ku a tuma su retiro despues di e elekshonnan di ougùstùs último. Ayera e partido kòrá a eligí miembronan nobo di e direktiva.

Komo presidente a sali ganadó George A. Hernandez, ku e siguiente miembronan: Alwin A. Keli, Edgar Vieira Ribeiro, Judescah F. Martina, Stanley J. Heerenveen, Frank Martie, Ralph R. R. F. Pietersz, Edsel F. I. Doran, Sahaira Bloem, Ernaldo Henson en Lucira R. Granviel. Den e reunion reeligí e aktual lider polítiko di Partido Democraat, mr. Norberto Vieira Ribeiro, unánimemente.

Awor Partido Democraat ta bai inisiá un proseso di reorganisashon interno, kaminda lo evaluá tambe statutonan i strukturanan di e partido.

Partido Democraat ta bisa, ku bou di su lider mr. Norberto Vieira Ribeiro lo sigui marchando pa dilanti, preparando su mes pa e próksimo elekshon, hibando un oposishon pafó di parlamentu di un manera konstruktivo.

Drechamentu di vangrail riba Brug Grandi a okashon kaos



WILLEMSTAD – E drechamentu di vangrail riba Juliana Brug a kousa un kaos ayera. Yen di hende rabia pasobra nan no tabata informa. E situashon a krea filanan largu.

Ayera tardi numa DOW a informa ku den koperashon ku departamentu tékniko di polis di tráfiko i e kontratista Curacaose Wegenbouw Maa tschappij (CWM), ta anunsiá ku den próksimo dianan lo realisá trabounan di mantenshon na e vangrailnan riba Julianabrug.

E trabounan ta konsistí di dos parti:

Durante siman lo drecha e vangrailnan na banda ku ta kubri un área mas chikitu, i konsekuentemente ta un parti limitá lo mester sera. E trabounan lo tuma lugá entre 9 or di mainta pa mitar di diesdos di mèrdia i despues di dos or di mèrdia pa kuat'or di atardi.

Seguidamente den fin di siman lo hasi e trabounan di mantenshon na e vangrailnan parti meimei di Julianabrug ku ta rekerí ku lo sera kada banda di kaminda, loke ta nifiká ku lo tin solamente un via pa tantu subi komo baha Julianabrug. E trabounan lo tin un durashon di mas o ménos kuater siman. Lo tin bòrchinan di indikashon i tambe e barinan oraño pa mustra ku e trabounan ta tumando lugá,

DOW, departamento tékniko di polis i e kontratista CWM ta pidi tur outomobilista pa tene debido kuenta ku e kambionan, kore ku koutela i ta pidi su diskulpa pa e molèster kousá. Tambe ta spera komprenshon i ta gradisí di antemano pe koperashon. Por sierto na diferente parti di Korsou tin trabou ta tumando luga na e momentunan aki.